



XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA XIX. évfolyam 17. szám • 2010. szeptember 11. www.budapest16.hu

Új tanév, új remények



Hazánkban az előző évinél tizenháromezerrel kevesebb általános iskolás és négyezerrel kevesebb középiskolás vág neki a 2010/2011-es tanévnek. Kerületünk azonban az állandóság szigete, nálunk kismértékben még emelkedett is a tanulók száma. Szeptember elsején a kerületi tanévnyitó ünnepséget a Tánacsics iskolában tartották. Tudósítás a 3. oldalon



Kedves Olvasó!

A most induló tanév más, mint a többi. A gyerekek és szülők persze ugyanúgy izgulnak, mint mindig, amióta beiskolázás létezik. A pénztárca is a szokásos mértékben karcsúsodik a szeptember elseje előtti napokban. Az iskola azonban az idei ősztől már mást kínál, mint az elmúlt években. Az egyre több problémával küzdő oktatási rendszer átalakítása megkezdődött, az új oktatáspolitikai határozott irányba indult. Szándéka a rendteremtés és a tanári pálya megbecsülésének visszaállítása. Új oktatási törvényt, új nemzeti alaptantervet ígérnek. Így a várakozás is fokozottabb.

Rendőrök segítik a gyerekek közlekedését

RIERSCH TAMÁS

Szeptember elsején megkezdődött a 2010/2011-es tanév. A következő hónapokban az intézmények környékén nőhet a forgalom, amely balesetveszélyes helyzetekhez is vezethet. – A gyermekek a legsérülékenyebbek, legyen szó közúti közlekedési bal-

esetekről, élet- vagy vagyon elleni bűncselekményekről – mondta dr. Tóth Tamás rendőr ezredes, Budapest rendőrfőkapitánya a szeptember elsejei sajtótájékoztatón. – Ők azok, akik életkorukból adódóan nem érzik a veszélyt a közlekedési helyzetekben. A rendőrségnek a gyermekek védelme és a közlekedési nevelőmunkában való aktív

részvétel évtizedek óta kiemelt feladat. Míg 1990-ben 3740 gyermek sérült meg közlekedési balesetben (amelyből 107 volt halálos kimenetelű), addig 2008-ban 2117, 2009-ben 2012 gyermekbaleset történt az ország közútjain. Sajnos ennek ellenére 2008-ban 25, 2009-ben 22 gyermek vesztette életét közúti közlekedési baleset következtében.

A főkapitány hangsúlyozta, a Budapesti Rendőr-főkapitányság az idén is folytatni kívánja a 2008-ban indult Iskola rendőre programját. A program fő célja a kisiskolások balesetmentes közlekedésének elősegítése, együttműködve a szülőkkel és a pedagógusokkal.

Folytatás a 2. oldalon

4. Megújult a Havashalom park

6. Tapintható képek a Tánacsicsban

9. A. Bak Péter köszöntése

Új szabályokkal kezdődik a tanév

Egyre több a kerületi iskolás

A 2010/2011-es tanév még túl korai ahhoz, hogy az áprilisban megválasztott Országgyűlés hatékonyan megvalósíthassa az oktatásunk fejlesztésére vonatkozó elképzeléseit. Ám néhány gyors intézkedéssel sikerült körvonalazni azokat az elképzeléseket, amelyek a jövő oktatáspolitikáját jellemezni fogják.

RIERSCH TAMÁS

AXVI. kerületben az oktatás fejlesztése, élénkítése már 2006-ban elkezdődött. Az intézmények által kínált szolgáltatások növelése, illetve az épületek korszerűsítése mind azt bizonyítják, hogy a kerület vezetése nagy hangsúlyt helyez az oktatás fejlesztésére. Dr. Csomor Ervin alpolgármesterrel a 2010/2011-es tanév legfontosabb kérdéseiről beszélgettünk.

– Minden oktatási évről sarkalatos pontja a gyereklétszám. Ebben a tekintetben hogy áll a XVI. kerület?

– Abban a szerencsés helyzetben vagyunk, hogy nálunk évről évre nem csökken, hanem, ha kismértékben is, de nő a gyereklétszám. Az idén a kerületi óvodákban 97 gyerekcsoportot indítottunk. Ez pontosan haital több, mint a tavaly szeptemberi adat. Az önkormányzati fenntartású intézményekbe 678 kisgyereket írtattak be, a nem önkormányzatiakra pedig 42-t. A kerületi általános iskolákban 24 első osztályban 605 kisdíák kezd meg az évet. Ebből 566 kerületi és 39 kerületen kívüli. Ez egyébként 25-ös átlag osztálylétszámnak felel meg. Az idén 186 tanköteles korú gyerek szülei döntöttek amellett, hogy még egy évig óvodában hagyják a gyermeküket. Ez a szám sem változott az elmúlt években. Júniusban 566 nyolcadikos ballagott a kerületi iskolákból, ebből is látszik, hogy nő a gyereklétszám az intézményeinkben. A nem önkormányzati iskolákból tavaly 67-en ballagtak el, az idén pedig 87-en iratkoztak be, ez a növekvő tendencia minden típusú oktatási intézményre igaz. Hozzá kell tenni, ezek a számok még a nyári állapotokat tükrözik, és a tanév megkezdéséig még módosulhatnak.

– A nyár a pedagógusoknak és a diákoknak a vakációt jelenti. Az önkormányzatnak azonban sok tennivalója akadt.

– Az intézmény felújítást mindig kiemelt kérdésként kezeljük. Az Egy iskola, egy óvoda program keretében az idén az ovik felújítását már télen megkezdjük, amikor két kerületi óvodánkat is 3-3 csoportszobával bővítettük. De a nyáron jelentős munkálatok zajlottak a Szent Korona, a Metró utca, a Farkashalom utca és a Hársfa utcai óvodákban is. A nyár nagy feladata a Jókai Mór Általános Iskola felújításának megkezdése volt. Erre a közbeszerzési eljárás miatt csak augusztus 23-án nyílt lehetőségünk. Az intézmény felújítása két ütemben történik. Az első ütem az év nagy feladata. A munkák októberig zajlanak. Az oktatás zökkenőmentes megkezdése érdekében a Jókai két második osztálya három hétig a Tánccsicsban tanul. Komoly munkák folytak még a Szerb Antal Gimnáziumban, a Sashalmi Tanodában is. Összességében elmondható, hogy ezen a területen is sikerült felkészülnünk az új tanévre.

– Bár az új oktatási törvényt csak a következő tanévre ígérték, néhány fontos jogszabály már most megváltozott. Melyek ezek?

– Nagyobb lett a tantestületek felelőssége, és nagyobb lett az autonómiájuk is. Egyrészt szeptembertől maguk határozhatnak majd arról, hogy a második osztály második félévétől szöveggel vagy számjeggyel értékelik a tanulók munkáját. Dönthetnek úgy is, hogy mindkét módszert alkalmazzák. A korábbi jogszabály negyedik osztály második félévéig a szöveges értékelést írta elő, de várhatóan több iskolában visszatérnek az osztályzázhoz. Nagyobb szabadságot kaptak a pedagógusok az évismétlésekkel kapcsolatban is. Elsőben csak akkor buktathatnak, ha a gyerek túl sokat hiányzott, de második osztálytól már a pedagógus véleménye – és a diák teljesítménye – lesz a mérvadó. A jövőben a hiányzást is szigorúbban veszik az intézmények. Tíz igazolatlan hiányzás után a szülő egy jegyzői felszólítást kap, 50 után pedig felfüggesztik az iskoláztatási támogatást (korábbi családi pótlékot), és akár gondnokot is kirendelhetnek a család mellé. Az óvodákban ismét lehetőség lesz a lányok és a fiúk között különbséget tenni. Ezt ugyanis – bármilyen hihetetlen – a korábbi oktatási törvény tiltotta. A pedagógusok védelmét szolgálja az a jogszabály, amely súlyosbítja a tanárbántalmazás büntetési tételét. A kormány ígéretet tett arra, hogy mindent megtesz a pedagógus-szakma elismertségének visszaállítására érdekében. Ez pedig olyan hír, amelyre lehet jövőt és oktatást alapozni.

– Bár az új oktatási törvényt csak a következő tanévre ígérték, néhány fontos jogszabály már most megváltozott. Melyek ezek?

– Nagyobb lett a tantestületek felelőssége, és nagyobb lett az autonómiájuk is. Egyrészt szeptembertől maguk határozhatnak majd arról, hogy a második osztály második félévétől szöveggel vagy számjeggyel értékelik a tanulók

Rendőrök segítik a gyerekek közlekedését

Folytatás az 1. oldalról

– Az Iskola rendőre programhoz eddig 266 általános iskola csatlakozott – folytatta főkapitány – A 2009/2010-es tanévben a fővárosi baleset-megelőzési bizottság közlekedésbiztonsági versenyeket, a kerületi kapitányságok nyílt napokat szerveztek, ahol a diákok a kerületi kapitányságra látogatva megismerkedhettek a rendőri munkával. A BRFK kiemelt figyelmet fordít a fogyatékkal élőkre is, célunk a sérült vagy fogyatékkal élő gyermekekkel foglalkozó intézmények, iskolák bevonása az Iskola rendőre programba.

A XVI. kerületben az elmúlt évben öt olyan iskola csatlakozott ehhez a programhoz, ahol a rendőrök nemcsak kapcsolattartók voltak, hanem előadásokat is tartottak. Kompolti János rendőr főhadnagy, közlekedési kiemelt főelőadó, a program kerületi koordinátora elmondta, szeptemberben reggel és délután egy-egy órában hét oktatási intézménynél rendőr vagy polgárőr segíti a gyerekek közlekedését (a szakember szerint a többi kerületi iskolánál nem indokolt a rendőri jelenlét). A kerületi polgárőrszervezetek mindegyike részt vesz ebben a feladatban.

– A tizenkét kerületi iskolába plakátokat helyezünk ki, amelyek az iskola rendőrének a neve és telefonszáma is szerepelni fog. A célunk az, hogy az idei tanévben minél több intézménybe bejussunk – fejtette ki a kapitány. – Az első osztályosoknak üzenőfüzetet adtunk, amelyben sok rajzzal illusztrálva tájékoztatjuk őket a biztonságos közlekedés feladatairól. Az idén nemcsak bűnmegelőzési és közlekedésbiztonsági előadásokat vállalunk, áldozatvédelmi programunk keretében belül a gyerekek önvédelmi képzésben is részt vehetnek. Képzett

karateoktatóink nem verekedni, hanem magukat megvédeni tanítják a gyerekeket.

Kompolti János elmondta, hogy 2009-ben négy olyan baleset volt a kerületben, amelynek egyik résztvevője gyermekkorú volt. 2010-ben ez a szám megduplázódott, az idén már nyolc esetben történt gyerekgázolás a kerületben. Ebből az egyik éppen egy iskola közelében történt. Az Iskola rendőre programmal azt is szeretnénk elérni, hogy ez a szám ne növekedjen tovább, a második félévben egyetlen ilyen esemény se történjen.

Egy nemzet kulturáltsága a kiművelt emberfők sokaságában rejlik

Új tanév, új remények

Magyarország népessége folyamatosan csökken. Ennek egyik következménye, hogy hazánkban az előző évinél tizenháromezerrel kevesebb általános iskolás és négyezerrel kevesebb középiskolás vár neki a 2010/2011-es tanévnek. Kerületünk azonban az állandóság szigete, nálunk kismértékben még emelkedett is a tanulók száma, ezért minden eddigi foglalkoztatott pedagógusra szükség van.

MÉSZÁROS TIBOR

Magyarország a reformok kapujához érkezett. A mélyreható változások nem fogják elkerülni az oktatás területét sem, és már érezhetően az új szemlélet üzenetét hordozta az I. Nemzeti Tanévnyitó ünnepség is, amelyre 2010. augusztus 28-án, Hódmezővásárhelyen került sor. Az országos tanévnyitó az oktatás fontosságát azzal is jelképezte, hogy ünnepi beszédet dr. Hoffmann Rózsa oktatásért felelős államtitkár mondott, a tanévet pedig dr. Réthelyi Miklós nemzetierőforrás-miniszter nyitotta meg.

A gyermekek tanításának jelentőségével természetesen kerületünk vezetése is tisztában van, és ennek megfelelően szeptember elsején, a Tánics Mihály Általános Iskola és Gimnázium kerületi tanévnyitó ünnepségén az elnöki asztalnál Kovács Péter polgármester, országgyűlési képviselő és Vámos Tibor, az iskola igazgatója mellett helyet foglalt minden kerületi tisztségviselő, aki az oktatással bármilyen kapcsolatban áll. Így dr. Csomor Ervin oktatásért és Kovács Raymund gazdasági ügyekért felelős alpolgármester, dr. Tóth Ferenc kerületi rendőrkapitány, Kompolti

János közlekedési előadó, akik az iskolák környékének rendjét kísérik figyelemmel, és képviseltette magát az önkormányzat művelődési ügyosztálya is Kovács Katalin osztályvezető személyében.

A Himnusz elhangzása után Vámos Tibor igazgató köszöntötte a megjelenteket, megkülönböztetett figyelemmel az első sorokban szorongó kis elsősökre és a kilencedik évfolyamosokra. Hiszen az elsősöknek az óvodához képest teljesen új környezettel kell megismerkedniük, de a továbbtanulók – ugyan már jelentős tudásanyaggal felvértezve – szintén egy számukra új világ kapujához érkeztek.

Kovács Péter polgármester tanévnyitó ünnepi beszédében a tudás fontosságát hangsúlyozta, emlékeztetett rá, hogy a most iskolába menők még csak most kezdik gyűjtögetni azt a tudás-

anyagot, amire felnőttkorukban szükségük lesz. Mint gyakorló, háromgyermekes édesapa arra is felhívta a szülők figyelmét, hogy ezen az úton bizony sok segítségre lesz szükségük az iskolával most ismerkedőknek és a már haladóknak egyaránt.

Majd ismét Vámos Tibor igazgató vette át a szót, hogy röviden összefoglalja az általa vezetett intézmény törekvéseit. Ehhez vezérelvnek két nagy elődünk gondolatát vette kölcsön: Széchenyi Istvántól azt, hogy egy nemzet kulturáltsága a kiművelt emberfők sokaságában rejlik, Klebelsberg Kunótól, a nagy oktatásszervezőtől pedig azt a figyelmeztetést, hogy bűn a középszerűség. A Tánics Mihály Általános Iskola ezen elvek mentén igyekszik céltudatos, hazájukat szerető, az élet kihívásaira tudással felvértezve válaszolni tudó nemzedékeket nevelni.

Az idén jó volt a napközis táborban nyaralni

Június 17-től augusztus 31-ig tartott a nyár a János utcai napközis táborban. Az idei vakáció volt a második alkalom, mikor a tábor életét több kerületi iskola szervezte. A táborozók, a közreműködők és a fenntartó szerint is az idei napközis tábor minden igényt kielégített.

RIERSCH TAMÁS

Mivel a tábor utolsó két napja közvetlenül a tanévkezdés elé esett, az ünnepélyes táborzárást már augusztus 27-én megtartották. A rendezvényen az idei tábor mindhárom turnusának szervezői, a technikai dolgozók, a Kerületgazda Szolgáltató Szervezet és a fenntartó önkormányzat képviselői voltak jelen. A házigazda szerepét Tóth András, a Szent-Györgyi Albert Általános Iskola igazgatója töltötte be, hiszen az idei tábor gazdasági teendőit intézménye vállalta.



Jó visszhangja volt a tábornak – mondta Tóth András –, a számok pedig azt bizonyítják, hogy több gyerek nyaralt a János utcában, mint az előző években.

A János utcai napközis táborban az idén hetente átlagosan 110-120 gyerek nyaralt. Ez a szám 15-20 százalékos emelkedést jelent az előző évek adataihoz képest. A június 17-től kezdődő tízhetes vakáció rendkívül színes programot kínált. A hétköznapokat capoeira-

bemutató, hullókiállítás, tűzoltók és rendőrök bemutatkozása, élsportolókval való beszélgetések színesítették. A táborozók gyakran kimozdultak, hol a szentmihályi hagyományörző központba, a Sarkad udvarba, hol az állatkertbe látogattak, hol fagyvizni mentek el.

– Az idei nyarat a Lemhényi Dezső Általános Iskola kezdte – mondta Gyertyános Anna, az első turnus táborvezetője. – Sajnos az időjárás nem kedvezett nekünk,

ennek ellenére jól sikerült az első turnus, sokfelé jártunk, sok programot tudtunk a táborba hozni.

– A mi iskolánk júliusban négy héten keresztül szervezte a tábor életét – értékelte a saját turnusukat Kovácsné Géczy Beatrix, a Sashalmi Tanoda igazgatónöje. – Volt olyan hét, hogy több mint 140 fő volt a táborban, a legnagyobb melegek is erre az időszakra jutottak.

– Elindult egy csapatmunka, amelyben több szereplő együtt dolgozott – zárta a tízhetes tábor Tóth András. – Ennek a közös munkának a legnagyobb eredménye az volt, hogy több száz kerületi gyerek nem a számítógép vagy a tévé előtt ülve, hanem tartalmas módon tölthette el a nyarat.

A szentmihályi iskola igazgatójának mondandóját támasztotta alá, hogy a napközis tábor utolsó napjaiban is egymást érték a színes programok: hol tűzoltók, hol rendőrök voltak a tábor vendégei, a táborzárás előtt pedig látványos hullóbemutatót tartottak.

Októberben adják át, de már használatban a park

Futópálya, origami és 900 cserje

Nyár elején kezdődött és igen jól halad a sashalmi városközpont rekonstrukciója. A leggyorsabban a projektbe tartozó útépitések – a Vörösmajor utca, a belső Veres Péter út, a Sashalmi sétány Margit utca és Veres Péter út közötti szakasza – készültek el, majd az Everling Kft. jóvoltából a Havashalom park felújítása is befejeződött.

RIERSCH TAMÁS

Éz utóbbi iránt nagy volt az igény, hisz a parkot már elkészülte előtt használatba vették az emberek. Kovács Péter polgármester ezt látva úgy döntött, hogy bár még vannak hiányosságok – a női, férfi és mozgássérült mosdót, illetve babapelenkázót tartalmazó szociális blokk még nem készült el –, a parkot megnyitják a kerület lakossága előtt. A birtokbavétel szeptember 3-án délelőtt történt. Amikor mielőtt az önkormányzat vezetése, illetve a kivitelező Everling Kft. vezetői a hivatalból kiértek volna a parkba, azt már néhány kisgyermekes anyuka és egy lelkes nordic walkingozó már birtokba is vette.

– A park összterülete 31 ezer négyzetméter – mondta Everling Balázs, a kivitelező cég tulajdonosa. – Ebből több mint 23 ezer

négyzetméternyi területet füvesítettünk be. – Kilencszáz cserjét, 56 fát ültettünk. Új közvilágítás került a parkba és számos közösségi tér. Két játszótér, egy gördeszkapálya, egy szabványm-



Miután minden elkészült, egy komolyabb átadó ünnepség is lesz

retű és rekortánborítású kézilabdapálya, amelyet focira is lehet használni, illetve keresztbe két kosárlabdapályát alakítottunk ki. Két pingpongasztal és egy 480 méter hosszúságú rekortán futópálya szolgálja még a mozogni vágyók igényeit. A parkban található még két ivókút, 17 szemetes, 44 pad és két asztal, valamint több napozórész, és elszórtan (sokak fantáziáját megmozgatva) úgynevezett origamik, amelyek egyrészt díszei

a parknak, másrészt pihenésül szolgálnak a park látogatóinak. A kutyásokra is gondoltunk, számukra egy elkerített kutya-futtatót építettünk.

Kovács Péter polgármester szerint a gyönyörű parkkal csak gazdagodott a kerület. Október közepére – miután minden elkészül – egy komolyabb átadó ünnepséget is terveznek. Ám a park a lakosságnak épült, ezért fontosnak tartotta, hogy azt minél előbb birtokba vehessék az emberek.

– A park éjjel-nappal nyitva áll majd, de kerítéssel védett létesítményeinket helyi rendeleteinknek megfelelően 21 és 8 óra között (télen 18 és 8 óra között) zárva tartjuk majd. Fontolgtatjuk annak a lehetőségét is, hogy a park állapotának védelme érdekében egy parkórt is kinevezünk. A vandál kezektől mindenképpen szeretnénk megóvni az eszközöket, s hogy ne firkálják össze őket, mindet védőbevonattal láttuk el. Amennyiben pedig megkezdődik a térfigyelőrendszer kiépítése a kerületben, úgy a park felügyeletéről már a rendőrség is tud gondoskodni – választa a jövőt a polgármester.

A festőművész és tanítványai

A Tevékeny árpádföldiek című sorozatot Dorogi Ferenc Miklós szobrászművész indította. Tudomására jutott, hogy Árpádföldön több olyan alkotó dolgozik, aki értékes tevékenységet folytat. Munkájukra más is kíváncsi lenne, csak éppen az alkotók szerénysége, talán önbizalomhiánya miatt senki nem tud róluk. A sorozat ezen szeretne változtatni.

MÉSZÁROS TIBOR

Az Árpádföldi Közösségi Egyesület Menyhért utcai székházában gyönyörű, légies csipkék, gondosan kivitelezett faragványok, karsú fémmunkák, hagyományos népi szöttek, díszes gyöngyfüzérek és művészi fotók alkotói váltak már ismertté a sorozatnak köszönhetően, legutóbb Borbás P. Zsuzsa festőművész nyomára

bukkant a rendező Dorogi Ferenc Miklós.

Borbás P. Zsuzsa édesapja nem volt boldog, amikor hároméves lánya rajztehetségének első nyomai féltve őrzött lexikonjainak margójáról mosolyogtak vissza. Később már iskolai rendezvények plakátjain lehetett látni keze munkáját. Folyamatosan képezte magát, és többek között Kántor Lajos Munkácsy-díjas festőművész tanítványaként ismerkedett a szakma

mesterfogásaival, 1960-ban már kollektív kiállításon mutatta be műveit a Szolnoki Múzeumban. Kétszer ismerték el aranyéremmel művészi munkáját, 2009 óta a Képzőművészeti Alap tagja. Tevékeny alkotómunkássága eredményeként művei Japánban és Dél-Afrikában is megtalálhatók.

Majd Borbás P. Zsuzsát is elérte az érett alkotókban oly gyakran jelentkező igény: átadni a tudást a következő nemzedékeknek. A legkisebbektől a tinédzserkorúakig nyolc tanítványa igyekszik megfogadni tanácsait, és hogy milyen sikerrel, annak láttuk bizonyítékát az árpádföldi közösségi házban augusztus 26-án. A gyermeki világot ábrázoló akvarellek,

grafikák, ceruzarajzok azonban nemcsak a falakat díszítették, hanem versengtek is egymással, hiszen szakértő zsűri döntött arról, ki érdemel elismerést a kis alkotók közül. A zsűrinek ezúttal Pompor Máttyás alkotása tetszett a legjobban, Maczó Laura pedig különdíjat kapott. Elkeseredni azonban a többieknek sem kellett, mert valamilyen elismerés minden résztvevőnek jutott, ha más nem, egy nagy tábla csoki.

Bájos színfoltja volt a gyermekrajz-kiállításnak Rosenkranz Alexandra – aki szintén a tanítványok közé tartozik – és édesanyja, Rosenkranz Helga közismert táncművész-koreográfus közös produkciója.

25 éves a Zsenge utcai nappali szanatórium

Dr. Kerékjártó György, a Péterfy Sándor utcai Kórház és Rendelőintézet nappali szanatóriumának vezető főorvosa adta hírül lapunknak, hogy a mátyásföldi csendes kertvárosi övezetben meghúzódó intézmény immár fél évszázados lett.

ZSIGMOND TÜNDE

A nappali szanatóriumokat első ízben, az 1930-as években a gazdasági szempont hívta életre, a társadalom relatív szegénysége és a pszichiátriai férőhelyek hiányossága - tájékoztat az intézményvezető a nappali szanatóriumok létrejöttének idejéről és körülményeiről. Dr. Kerékjártó György elmondása szerint a nappali szanatóriumok megalapításánál vezető szempont volt annak megértése és elfogadása,

hogy a betegek jelentős része vonakodóan vagy elutasítóan viselkedik a hagyományos pszichiátriai osztályon való kezeléssel szemben. - A Zsenge utcai intézményt dr. László Mária, a Péterfy utcai kórház főorvosa hozta létre 1985-ben - mondja a jelenlegi vezető főorvos kerületünk nappali szanatóriumának alapításáról. Az önkormányzattól bérelt ingatlan, amely egy kertés, családi ház jellegű épület, annak idején 20-30 bejáró beteggel kezdte működését. Kerékjártó főorvos húsz éve igazgatja a nappali szanatóriumot, ahová átlagban negyvenen - többségében súlyos skizofrén betegek - látogatnak el nap mint nap, hogy a terápián kívül közösségi életet élhessenek, szeretetben és törődésben részesüljenek. - A hagyományos gyógyításon kívül a szanatóriumban már régóta eredményesen alkalmazzuk a művészetterápiát is. Betegeink

közül akad olyan is, aki alkotásaival neves kiállításokon is részt vett már - mutat az intézmény vezetője a falakon díszlő rajzokra és festményekre.

A nappali szanatóriumban dolgozók és a bejáró betegek szerint a Zsenge utcai ház „lakóival” együtt beépült a kerületbe. Jó viszonyt sikerült kialakítani a szomszédokkal, és a tágabb környezet is elfogadónak bizonyult. - Sajnos az évforduló örömebe üröm is vegyül. A gazdasági helyzet miatt ugyanis már egy ideje nincs betöltve pszichológusi állásunk. Ez mindenképpen kihat a munkánkra, amelyet inkább hivatásnak neveznék, hiszen négy gondozónő kollégámmal együtt nekünk nem csupán a betegek kezelése, gyógyítása a feladatunk. Az itt folyó közösségi élet sokak számára a hiányzó családi életet is pótolja - zárja szavait dr. Kerékjártó György intézményvezető főorvos.

Furulya, doromb és kétfenekű dob

Augusztus 20-án az idén is volt helyi Szent István-ünnep Rákosszentmihályon. A megemlékezésen a Sarkad udvar hagyományörzői adtak ünnepi műsort, mégpedig olyan sikerrel, hogy szerkesztőségünkbe több kérés érkezett, mutassuk be őket.

MÉSZÁROS TIBOR

Vastappsal végződött a Pálfi téri kenyérszentelés. A Sarkad udvar hagyományörzői álltak elő olyan színvonalas produkcióval, ami ennyire megérintette a jelenlévőket. Régi népzeneit adtak elő ősi hangszereken. Trombitás Enikő és Mészáros Kata az éneklésben jeleskedett, Gábor József egy hosszú szárú bambuszkiürtöt szóltaltott meg, Gerben István kezében a furulya, a hozzá hasonló kaval, a doromb és a kétfenekű dob bizonyult engedelmes hangszernek, Fehér Tamás pedig fokossal a kezében tánca perdlült.

Trombitás Enikő szerint az öt lelkes fiatalt az ősi magyar emlékek összegyűjtése, megőrzése, bemutatása hozta össze. Ismerik, és meg is tudják szólaltatni az ősi magyar és jövevényhangszereket, így azóta minden szombat este hiteles régi magyar dalok hangja szűrődik ki a Sarkad utcai kézművesműhelyből.

Az Árpádföldi és Rákosszentmihályi Polgárok Köre felkérésére az ünnep tiszteletére állították össze műsorukat. A viseleteket vásárolkon szerzik be, és bármilyen ünnepi alkalomkor szívesen viselik ezeket. Örömmel vették tudomásul, hogy szerkesztőségünkben is érdeklődtek utánuk, Trombitás Enikő meg is ragadta az alkalmat, hogy üzenjen mindazoknak, akik esetleg szívesen énekelnének is velük: bátran keressék őket a Sarkad udvarban minden szombaton a kora esti órákban, de szívesen látják azokat is, akik csak meghallgatnának néhány régi dalt. Fizetni egyikért sem kell. Ha valaki személyesen is szeretné felvenni velük a kapcsolatot, hívja a 06-70/242-6798-as telefonszámot.



Kovács Péter polgármester szeptember elsején a Corvini Domini egyesület székházában tett látogatást, ahol egyesület elnökségével aktuális problémákat vitatott meg. Szóba került egyebek között a székház tetejének sürgős javítása, a ház fenntartásának finanszírozása, illetve olyan épületen kívüli, ám az egyesület lokálpatriótái számára fontos kérdés, mint az Imre utca egy részének sétálóutcává tétele vagy a közeli gálaműsor színházi lebonyolítása. A találkozót Kázmér József, az egyesület társelnöke arra is felhasználta, hogy Kovács Péternek országgyűlési képviselővé választása alkalmából névre szóló ajándékot nyújtson át.

Tapintható képekkel díszítették a Tánccsics falait

Mammutok az iskola folyosóján

A Tánccsics Mihály Általános Iskolában rendhagyó módon már az első tanítási napon egy kiállítást rendeztek. Az iskola alsós közössége, a pedagógusok, a diákok és a szülők ezen a napon avatták fel a nyáron megújult emeleti folyosót.

RIERSCH TAMÁS

A tantermek közti falfelületeket reggel óta egy-egy fekete lepel takarta, a diákok pedig rettentően kíváncsiak voltak az alattuk rejlő képekre.

– Iskolánk harmadik éve az ökoiskolák nagy családjába tartozik – mondta *Danyi Tímea* angoltanár, az esemény főszervezője –, ennek pedig szeretnénk az idei tanévben minél nagyobb hangot is adni. Személyes ismeretség révén sikerült két képzőművészt – *Lovas Gabriellát* és *Bakács Annamáriát* – felkérni, hogy iskolánk egyik „ars poeticáját” örökössé tegyék a falakon.

A Tánccsicsban nagy hangsúlyt helyeznek a környezettudatos nevelésre. A természetszeretet, az egészséges táplálkozás, a kéreklős közlekedés vagy a szelektív hulladékgyűjtés népszerűsítése mellett azonban szeretnék volna azt is elérni, hogy a gyere-

kek vizuálisan is minél alaposabban megismerhessék a környezetüket.

– A legegyszerűbb eszköznek az tűnt, ha olyan környezetet varázsolunk köréjük, amely naponta ráébreszti őket, hogy csak kis részei vagyunk a világnak. A falakra felkerült festmények az ósrobbanástól kezdve a bolygók kialakulásán vagy az evolúciós folyamatokon keresztül egészen a mai vi-

lágunkig vezetik el őket. Fontosnak tartjuk, hogy naponta többször is megtapogathatják majd a bolygókat (a képek egy része nemcsak festmény, hanem dombormű is), kezükkel lemérhetik az óslények lábnyomait, vagy farkasszemet nézhetnek a mamuttal és a jégesmedvével.

Danyi Tímea elmondta, hogy egy falfelületet szándékosan üresen hagytak. Oda egy barlangot terveztek. Az óskori piktogramok helyett azonban az alsótól búcsúzó negyedikes diákok tenyermataival kívánják majd beborítani a barlang falát.

– A festmények megvalósítása igazi csapatmunka volt. A felmerülő költségeket három alpból – az iskolai alapítvány és a diákönkormányzat támogatásából, illetve tavalyi rendezvényeink tombolabevételeiből – fedeztük. A képek kiválasztásából az alsós pedagógusok is kivették a részüket, míg az iskola vezetése teljes mellzélességgel támogatta terveink megvalósítását. Ezek a festmények azonban még csak az első lépcsőfokot jelentik: egyrészt szeretnénk az alsós folyosón is minél több közösségi teret kialakítani, hogy a diákok minél tartalmasabban tudják eltölteni a szüneteket, másrészt a későbbiekben szeretnénk a felsős diákok folyosóját is hasonló témájú festményekkel díszíteni.

A fekete lepleket a diákok vették le, elsőként ők fedezhették fel a falra festett univerzumot. A hosszú távra tervezett kiállítás megnyitóján részt vett *Kovács Péter* polgármester, *Kovács Raymund* és *dr. Csomor Ervin* alpolgármesterek, illetve *Kovács Katalin*, a művelődési ügyosztály vezetője is, akik *Vámos Tibor* igazgató tárlatvezetésével tanulmányozták a festményeket.



Nálunk találkoztak a vitézek

Augusztus 28-án reggel díszes vitézi egyenruhák és színpompás csapatzászlók törték meg az esővel fenyegető szürkéséget az Erzsébet-liget ősfái alatt. Országos találkozóra gyülekeztek a fennállásának 90. évfordulóját ünneplő Vitézi Rend tagjai.

MÉSZÁROS TIBOR

Vitéz *dr. Várhelyi András* főkapitány fogadásával kezdődött a Vitézi Rend II. országos találkozója. A katonai tiszteletadás mellett bevonuló főkapitány köszöntötte a megjelenteket, és külön üdvözölte a vendéglátót, *Kovács Péter* polgármestert, országgyűlési képviselőt, a rendezvény fővédnökét.

A vitézi cím viselői az ország legkülönbözőbb pontjairól érkeztek. Soraikban felfedezhettük *Demjén Ferencet*, a népszerű rockzenészt, vagy *Benke Lászlót*, a népszerű szakácsot is. *Dr. Várhelyi András* főkapitány elmondta, a Vitézi Rendet *Horthy Miklós* kormányzó alapította 1920-ban. A kommunizmus évei alatt a rendet üldözték. Ekkor az emigráns magyarok biztosították a folyamatos létezés feltételeit, míg végre a rendszerváltás újból minden akadályt elhárított a működés elől. Ismét tartottak vitézavatásokat, létesíthettek emlékhelyeket, gondolhatták a hadisírokat és hirdethették elveiket. *Dr. Várhelyi András* főkapitány elmondta, napjainkban a határokon belül négyezer, az emigránsok körében pe-

dig további ötezer aktív tagja van a Vitézi Rendnek.

Kovács Péter polgármester arra emlékeztetett, hogy ahol két évtizede még idegen katonák menetelésétől visszhangzott a park, ott ma éppen a leghazafiasabb érzelmű honfitársaink bontanak zászlót és tartják ünnepi megemlékezésüket. A vitézi tulajdonságok közül az áldozatvállalást emelte ki, mert szerinte az ország jelenlegi helyzetében erre van a legnagyobb szükség.

Az ünnepi beszédek elhangzása után *dr. Garancsi László* főesperes megáldotta, majd szentelt vízzel hintette meg a törzskapitányságok zászlóit. Az ünnepség kitüntetések adományozásával ért véget. *Kovács Péter* polgármester a főkapitánytól a Vitézi Rend jubileumi ezüst nagykeresztje kitüntetését ve-

hette át. Hasonló kitüntetését kapott *Demjén Ferenc* előadóművész-zeneszerző is, valamint *Tarlós István* és *Semjén Zsolt* politikusok, akik azonban más fontos feladatuk miatt az ünnepélyen nem lehettek jelen.

Ezután pedig a kötetlen szórakozás órái következtek. Volt ökrüstés, főzőverseny, kirakodóvásár, veteránmotor-bemutató, folyamatos műsor a színpadon, működött az ősi pékség, izzott a vas a kovácsműhelyben, és megismerkedhettünk a barantával, az ősi magyar harcművészettel. A főzőverseny eredményhirdetésekor pedig nemcsak a díjazottak örülhettek, hanem *Benke Laci* bácsi is, aki egy lelkes fafaragótól egy több mint egy méter hosszú, rendkívül aprólékosan megfaragott óriás fakanalat kapott.

A magasvérnyomás-szűrésnek meghatározó szerepe van a megelőzésben

Tudatosan a stroke ellen

Meghívót kaptam a házi orvosomtól. A színesen illusztrált ismertető anyag a stroke megelőzésére hívta fel figyelmemet, amelynek kapcsán a megadott időpontokban vérnyomásmérésre invitáltak. Az alattomos betegség következményeivel sokan tisztában vagyunk. Mégis ritkán jut eszünkbe, hogy tehetnénk is valamit ellene.

ZSIGMOND TÜNDE

Dr. Papp Krisztina először megméri vérnyomásmat, kedvesen, de határozottan megírja az éves egészségügyi szűréshez szükséges beutalóimat. Kérésemre tájékoztatót ad a lezajlott stroke-megelőző vérnyomásmérés céljairól, eredményességéről.

- Csatlakozva a Magyar Hypertonia Társaság Tudatos Törődés programjához, a nyár folyamán szűrővizsgálatra hív-

tuk a pácienseket. A program az Éljen 140/90 alatt mozgalom keretében indult, a hypertonia (magas vérnyomás) és a stroke összefüggéseinek megismerésére, valamint a hypertonia kezelésén keresztül a stroke kockázatának csökkentésére helyezte a hangsúlyt - mondja a doktornő.

Megtudom tőle, hogy Magyarországon évente csaknem 18 ezren halnak meg agyi történések következtében. - A szélütést túlélők mindössze tíz szá-

zaléka képes normális életvitelre, a többieknek jelentősen romlik az életminősége. Kezelésük, ellátásuk jelentős terhet ró mind a családtagokra, mind a társadalomra - folytatja dr. Papp Krisztina.

Mint ahogy ez a pácienseknek megküldött tájékoztató anyagban is hangsúlyt kap, házi orvosom tapasztalata szerint is a stroke kialakulásának legkomolyabb kockázata a magasvérnyomás-betegség, ezért elsődleges megelőzésében a hypertonia szűrésének és a megfelelő gondozásnak meghatározó szerepe van. Az időbeni felismeréssel és kezeléssel a stroke kialakulásának valószínűsége 45 százalékkal csökkenthető. - A kezelt hypertoniás betegek mellett te-

hát fontos, hogy megtaláljuk azokat a pácienseket is, akik valamilyen okból nem folytatták az elkezdett terápiát, vagy akik nem is tudnak arról, hogy veszélyeztetettek. Ez utóbbi két csoportot „céloztuk meg” figyelemfelkeltő anyagokat tartalmazó levelünkkel, és hívtuk be „a Nagy Kontrollra” a rendelőbe. Sajnálatos módon a páciensek aktivitása a várttól erősen elmaradt, a behívottak csupán tíz százaléka jelentkezett.

Ezúton szeretnék bátorítani mindenkit arra, hogy a jövőben tudatosabban törődjön egészségével - hívja fel olvasóink figyelmét dr. Papp Krisztina. Hiszen vérnyomásmérést a stroke-megelőző program befejeztével is lehet kérni házi orvosainktól!

Ultrahangkészülék a választáson spórolt pénzből

Nagyot lépett előre a kerület a betegségek felderítése téren. A nyár folyamán a Kertvárosi Egészségügyi Szolgálat megvette azt az új és modern ultrahangkészüléket, amelynek fedezetét az önkormányzat biztosította.

RIERSCH TAMÁS

Az országgyűlési választások nálunk az eredetileg tervezett két forduló helyett egy vasárnap alatt lezajlottak. Ezzel 7,5 millió forintot spórolt meg a kerület. A Fidesz frakció úgy döntött, hogy ezt az összeget egy új orvosi műszerre kell fordítani. Júniusi ülésén a képviselő-testület Szász József javaslatára megszavazta az erről szóló előterjesztést, így a Kertvárosi Egészségügyi Szolgálat hozzákezdhetett az ajánlatok bekéréséhez. A cél egy új, modern ultrahangkészülék megvásárlása volt.

- A legjobb ajánlattevő által kínált műszert csaknem egy hónapon keresztül teszteltük - mondta dr. Schiszler István, a Kertvárosi



A Fidesz frakció döntésének köszönhetően nagyobb hatékonysággal diagnosztizálhatják a betegségeket

Egészségügyi Szolgálat vezetője. - Tapasztalatunk az volt, hogy az eszköz sokkal fejlettebb korábbi ultrahangkészülékünkénél, és ami a legfontosabb, hogy sokkal több szolgáltatásra is képes. Nagyobbak a mérési lehetőségeink, nagyobb a műszer érzé-

kenysége, jobb a képminősége, könnyebben kezelhető, ráadásul a mérési adatok is archiválhatók. Az eszköz egy kicsivel többbe került, mint amennyit az önkormányzat a részünkre folyósítani tudott, de a 7,9 millió forint + áfa vételár fennmaradó részét saját

költségvetésünkben is ki tudtuk gazdálkodni.

A szakrendelő igazgatója hozzátette, hogy az új orvosi műszer nagy szükség volt, így még nagyobb hatékonysággal történhet a betegségek diagnosztizálása a kerületben.

Kertvárosunk helytörténeti tevékenységének tíz éve (2000–2010)

LANTOS ANTAL

A fenti mondatokat olvashatjuk a Corvin Helytörténeti Klub 2010. szeptember 17-én 18 órakor, a Corvin Művelődési Ház Harmónia termében bemutatásra kerülő kiállítására invitáló meghívó bevezetőjében. Természetesen egy meghívóban csak egy-két mondatban lehet utalni arra, hogy mi is látható a kiállított több mint nyolcvan tablón. Itt most, újságunk hasábjain nézzünk egy kicsit mélyebben e tízéves kutató- és publikálómunka mélyére.

Kutató- és gyűjtőtevékenységünk a publikációk különböző formáiban kerül a nyilvánosság elé. E tevékenységünk lényegében – itt, a kerületünkben – öt különböző formában jut el az érdeklődőkhöz. Talán a legmunkásabb a *Benedek Ágnes* által elindított Kertvárosi helytörténeti füzetek immáron 23. számának megjelenítése. A sorozatban lényegében eddig feldolgoztuk – Mátyásföld kivételével – a kerületünket alkotó négy község történetét 1950-ig. Itt külön ki kell emelnem, hogy az evangélikus és az izraelita egyház kivételével feldolgoztuk egyházaink helyi történelmét, ami nagy adóssága volt helytörténetírásunknak. Ugyancsak bepótoltuk lemaradásunkat – Rákosszentmihály már elkészült – a többi településrész sportját illetően.

Mindezt nem tudtuk volna megvalósítani, ha *Benedek Ágnes* indító és szerkesztő tevékenysége után nem sikerült volna megnyerni a füzetek megírásához olyan, a kerületünkben közismert személyeket, mint *Széman Richárd* fotográfus, *Varga Ferenc* sportújságíró, *Pánczél Tivadar* és *Bíró Ferenc* lelkészek, *Dorogi Ferenc* és *Végh Aladár* mérnökök, *dr. Takács Ferenc* egyetemi tanár, *Koltayné Zolder Klára* művészeti író, *Tarnai Klára* pedagógus, *Teszák Sándor* karikaturista, *Andriska Pál* újságíró és *Rajna László* nyugdíjas. Magam is hozzájárultam néhány füzetrel a sorozathoz. E tevékenységünkben

Tíz év az egyetemes történelemnek csak egy múltó pillanata. Egy gyermeknek tíz év alatt kinyílik az értelme, megtanul járni, beszélni, írni, olvasni, gondolkodni. Nekünk, akik benne élünk, az elmúlt tíz év már jubileum. A helytörténet kutatásában tíz év, ha munkával telik el, sok kincset tárhat fel, sok emléket őrizhet meg szűkebb pátriánk 33 négyzetkilométerének történelméből. A múlt ajándéka ez a jövőnek, ajándékozni pedig öröm. Lokálpatriótáink örömeire készült el tehát ez a kiállítás, az elmúlt tíz év helytörténeti munkájának a mustrája.

jelentős változást hozott az, hogy 2007-től munkánkhoz évente a költségvetésben elkülönítetten rendszeres támogatást kaptunk, valamint az, hogy *Kovács Péter* polgármester döntése alapján a füzetek értékesítéséből befolyó összeget a helytörténeti tevékenységünkre használhattuk fel. Ennek eredménye az lett, hogy míg 2000-től évente átlag egy füzetet lehetett csak megjelentetni, ez az utóbbi négy évben, év végére, eléri a tizennyolcat. Az eredményt ugyancsak jelentősen befolyásolta, hogy az adminisztratív feladatok elvégzésére, a képek készítésére és nyomdai előkészítésére rendszeres támogatást kaptunk.

A Kertvárosi helytörténeti füzetek mellett több kiadvány jelent meg Árpádföldön, Cinkotán, Mátyásföldön és Rákosszentmihályon. Külön könyvvel jelentkeztek a cserkészek és az Ikarus is. Említést érdemel a Budapesti Városvédő Egyesület kerületünk templomairól szóló füzete, amelyben az ismertetések rövidített szövege német és angol nyelven is elhelyezést nyert. A külön megjelent könyvek között kiemelkedik a Kerületünk épített világa című helytörténeti képekönnyv, amelyet *Tóth Miklós* főépítéssel és *Széman Richárd* fotográfussal alkottunk meg. *Ráday Mihály* szerint egyedi Budapest helytörténetében.

Munkánkban kiemelkedő jelentőségűek voltak a rendszeres kiállítások, amelyeknek többségét *Tóth Miklóssal* és *Széman Richárd* hoztuk létre. Ezekből említést érdemel a Kerületünk történelme térképeken, majd az ezt folytató Kerületünk épített világa négy történelmi korszakot

felölelő négyrészes sorozata. Ennek sikerességét bizonyítja az, hogy a sorozat első két részét a Budapesti Városvédő Egyesület székházában, valamint a *Szabó Ervin* Könyvtár *Wenckheim-palotájában* is bemutatták. A már említett anyagi támogatások felhasználásával 2007-től a kiállítások számát megkétszereztük.

Klubunkon kívül több kiállítást hoztak létre lokálpatriótáink Árpádföldön, Cinkotán, Mátyásföldön és Rákosszentmihályon. Ugyancsak meg kell emlékeznünk iskoláink ilyen irányú tevékenységéről.

Kiállításainkkal kapcsolatban kiemelkedő jelentőségű az év elején megnyílt állandó kertvárosi helytörténeti kiállítás. Csaknem harmincéves óhaj vált valóra, amikor az önkormányzat vezetése egy villát biztosított számunkra, kerületünk egyik legjobban megközelíthető helyén, a *Veres Péter* úton, az *Imre* utcánál, ahol elhelyezhettük gyűjteményünket. Az állandó kiállítás mellett helyünk van időszakos kiállításokra, lett kutatótermünk teljes digitális felszereléssel, és raktárunk is van a már több mint kétszeresére duzzadt anyag elhelyezésére.

Mindezekhez, ami talán az egyik leglényegesebb: *Széman Richárd* személyében főállású kezelője van a gyűjteménynek. Jelentős támogatást kaptunk a helységek rendbetételére, a tárlókra, számítógépre, nyomtatóra, szkennerre és kiállítóállványokra.

A kiállításon bemutatottak közül ki kell emelnem a *Benedek Ágnes* által szervezett és lebonyolított „időutazásokat”, melyeken főleg az iskoláinkban tanuló gyerme-

keinknek autóbuzos utazás keretében mutatjuk be kerületünk történelmileg és építészeti legfontosabb objektumait. Évente, nem kis munkával, 15-20 ilyen utazást tudunk szervezni.

Ugyancsak *Benedek Ágnes* munkáját dicséri az évente általában két alkalommal megtartott helytörténeti vetélkedő iskoláink számára. Első időben ezek lényegében felölelték az egész kerület történetét. Azonban, ahogyan előrehaladtunk történelmünk feldolgozásával, a vetélkedők témakörét egyre jobban egy-egy terület megismerésére összpontosítottuk. Tablóink igen jellemzően mutatják be, hogy iskolásaink milyen ötletesen vetélkedtek a helyezésekért.

Eddig lényegében a publikálásról szóltam. Ezt azonban nem lehetett volna létrehozni a kutatótevékenység fokozása nélkül. Ugyanakkor viszont a kutatási eredményeket rögzíteni is kellett. Ennek során digitalizáltuk a *Rákos Vidéke 38*, *A Közérdek 14* évfolyamát, a *Rákosi Szántó* fennmaradt példányait. Csaknem 30 ezer oldalnyi okiratot, a cinkotai képviselő-testületi ülések 56 évi teljes anyagát, a *Beniczky* család történetéből a ránk vonatkozókat, ebből több mint 500 oldalt lefordítottunk latinból, németből és oroszul. Szintén számítógépre kerültek a csömöri testületi jegyzőkönyvekből, a *Váci Püspöki Levéltár*ból az elődtelepüléseinkre vonatkozó iratok.

Rendelkezünk a kerületünkkel kapcsolatos megközelítőleg összes térkép digitális változatával.

Szintén számítógépre került több mint 20 ezer levelezőlap, festmény és fotó. Ezek rögzítése *Széman Richárd* tevékenységéhez köthető, *Börscsökné László Hilda* segítségével. Még hosszan lehetne sorolni az elvégzett tevékenységeket, amelyeket elvégeztünk.

A hely azonban véges, így csak még elődeinknek, mindenekelőtt *Paor Évának* szeretném megköszönni a reánk hagyott értékeket, és ígérem, méltón fogjuk továbbadni utódainknak.

Hatvanéves az elhivatott lokálpatrióta képzőművész

A. Bak Péter köszöntése

Aligha akad olyan XVI. kerületi művészetkedvelő, aki ne ismerné A. Bak Pétert. Az országsszerte kedvelt festőművész nemrég ünnepelte hatvanadik születésnapját.

MÉSZÁROS

Nem a magyar festészet élvonalához tartozó édesapa, P. Bak János, se a nem kevésbé híres keresztapa, Rudnay Gyula biztatására kezdett komolyan foglalkozni a rajzolásal A. Bak Péter, hanem Felkai Lóránt, általános iskolai rajztanára ösztönzésére.

A Képző- és Iparművészeti Szakközépiskolában Szalai Zoltántól, az ELTE művészképző körében Sváby Lajostól tanult, majd a Képzőművészeti Főiskola esti kurzusán Klimó Károly tanítványa volt. Közben a nemrég elhunyt Lossonczy Tamás kurzusain is részt vett. Nagy hatással volt fejlődésére az az időszak, amikor Somogyi József szobrászművész magántanítványaként leshette el a rajzolás



mesterfogásait, de Kokas Ignác is ellátta tanácsaival.

A kerület nagy múltú művészklubjának, a Corvin Művészklubnak 1973-tól tagja, majd 2000-tól 2003-ig annak elnöke volt. Ekkor személyes konfliktusok miatt kivált a Corvin Művészklubból, és megalapította az Art16 Művészcsoporthat, amelynek azóta is elnöke.

Első önálló kiállítását 1977-ben rendezte meg az akkor még létező Mosolygó Antal Ifjúsági Klubban.



Harminchat éve vesz részt a XVI. kerület kulturális életében, de más-
hol is jelentős feladatokat lát el.

Egy évig dr. Szij Rezső társaságában vezette a Magyarok Világszövetségének belvárosi székházában a Művészetbarátok köre rendezvénysorozatát. Aktívan részt vesz a közéletben: szoros kapcsolata a Politikai Foglyok Országos Szövetségével, magas rangú tagja az 1956 Magyar Nemzetországnek. Elnöke a Rudnay Társaságnak, és gondozója a Magyar Grafika kiállításorozat országos bemutatásának. 2006 óta tart mesterkurzusokat a XVI. kerületi Derűlátók klubjában, ahol a daganatos betegek művészeti foglalkozásokkal kiegészülő rehabilitációját végzik.

A. Bak Péter elsősorban azonban festő: témáit és az alkalmazott technikákat tekintve afféle „mindenevő”. A portrétól a tájképig, az olajfestménytől az akvarellig, az emberábrázolástól a nonfiguratívig mindent megtalálunk repertoárjában, amely művekkel országos kiállítások állandó szereplője.

Művészeti tevékenységét 2003-ban Corvin-díjjal, 2009-ben Pro Art 16 művészeti éremmel ismerték el.

A kulturális örökség napjai

MUNKATÁRSUNKTÓL

A gondolat – évente néhány napra hozzáférhetővé, ingyenesen megtekinthetővé tenni emlékhelyeket, műemlékeket, a legszelebb nyilvánosság elé tárni kulturális értékeket – 1984-ben fogalmazódott meg Franciaországban. Az Európa Tanács illetékesei csakhamar felfigyeltek a rendezvény rendkívüli népszerűségére, és úgy döntöttek, a kezdeményezést mindenképpen ki kell terjeszteni egész Európára. Így ma már 48 országban, köztük az unió határain kívül eső országokban is olvasható a kultúra e jeles napjain a szlogen: „Európa, közös örökségünk”.

A célok ma már nagyon szerteágazók: megismertetni, közelebb vinni az európai polgárokat kulturális örökségükhöz, felhívni fi-

gyelmüket az örökség folyamatos megőrzésére, védelmére – különös tekintettel a veszélyeztetett emlékekre –, lehetővé tenni számukra, hogy nyelvi és kulturális különbözőségeik ellenére jobban megismerjék és megértsék egymást.

A kulturális örökség napjaihoz kerületünk a Kultúrházak éjjelnappal a képzőművészet jegyében című rendezvénysorozattal kapcsolódik, amelyek helyszíne az Erzsébetligeti Színház és a Cinkotai tájház.

Szeptember 18-án, szombaton kétszer is időutazáson vehetnek részt, akik kerületünk nevezetességeire kíváncsiak. Ennek első állomása az Erzsébetligeti Színház képzőművészeti kiállításainak és a Kertvárosunk helytörténeti tevékenységének tíz éve című tárlat megtekintése. A továbbiakban a

XVI. kerület helytörténeti emlékeinek, nevezetességeinek autóbusszos meglátogatására kerül sor. Különleges élményt ígér Kádás Attila Enrico designer Ezeregyéjszaka meséi című programja gyerekeknek. Az időutazás délután megismétlődik.

Este 18 órakor Széman Richárd fotóművész Házak, életutak című könyvének bemutatóján a szerző dedikálja a Helytörténeti füzetek 22. darabjaként megjelenő munkáját. Délutántól késő estig Gerják István háromdimenziós fotókiállítását tekinthetik meg, a kiállító ismeretterjesztő előadást is tart. A napot az Indián nyár koncertje zárja az intézmény előtti szabadtéri színpadon, majd latin disco a színházteremben.

Vasárnap, 19-én délelőtt a Varrázműhely Művészeti Alapítvány játszóházat tart Ezeregyéjszaka

meséi címmel. Délben hastánc-táncítás lányoknak, asszonyoknak a Hétfátyol hastáncsoport közreműködésével, Pallag Mónika vezetésével. Délután thai chi bemutatóóra. A Holdvilág Kamaraszínház a Fekete rúzs című versszínházi produkcióval vesz részt az eseményen. Megtekinthetik a Corvin Művészklub őszi tárlatát, Czabán Samu fotóit, és jógabemutató is színesíti a kínálatot.

A tárlatok ingyenesen látogathatók szeptember 18-án 10–24 óráig és szeptember 19-én 10–20 óráig. Kísérő program az európai mobilitás hét kapcsán az önkormányzat sportrendezvénye és egy gyermekrajzpályázat.

A Cinkotai tájház 18-án, szombaton 16 órától kapcsolódik a kulturális örökség napjaihoz Cinkotai falunap című rendezvényével. Szász József képviselő megnyitja beszédét és Mikó Magdolna iskolaigazgató köszöntőjét követően színes program szórakoztatja az érdeklődőket.

Corvin Művelődési Ház – Erzsébetligeti Színház

(1165 Budapest, Hunyadvár utca 43/b. Telefon: 401-3060.)

Szeptember 17., 18 óra: megnyílik a Kertvárosunk helytörténeti tevékenységének 10 éve című kiállítás az Erzsébetligeti Színház – Harmónia teremben. A kiállítást megnyitja: Kovács Péter polgármester. A tárlatot bemutatja: Lantos Antal helytörténész. A műsort vezeti: Paor Lilla előadóművész. Közreműködnek: a Rác Aladár Zeneiskola növendékei.

Szeptember 18., 18 óra: Széman Richárd: Házak, életutak című kiadvány bemutatója – megjelent a Kertvárosi helytörténeti füzetek 22. számaként – dedikálás. A könyv alapja a XVI. kerületi Fórum újságban, a szerző tollából, 2007-ben megjelent cikksorozat. A sorozat írásait most kibővítve, kerek egészé alakítva kapja kézhez a kedves olvasó.

Szeptember 18–19.: Kultúrházak éjjel-nappal a képzőművészet jegyében

A kulturális örökség napjaihoz kapcsolódóan a Corvin Művelődési Ház – Erzsébetligeti Színház az alábbi programsorozattal várja a látogatókat:

Szeptember 18., szombat

10.00 Időutazás – Képzőművészeti kiállítások és Kertvárosunk helytörténeti tevékenységének 10 éve című tárlat megtekintése, a XVI. kerület helytörténeti emlékeinek, nevezetességeinek autóbusszos meglátogatása. Indulás: 10 óra és délután 14.30. Várható időtartam: 3 óra. Előzetes jelentkezés szükséges a 06-20/931-0800-as telefonszámon Benedek Ágnesnél.

10.00–16.00 Zumba fitness maraton

14.30 Időutazás – kertvárosi körutazás

15.00 Kádas Attila Enrico designer – Az Ezeregyéjszaka meséi gyerekeknek – 21.00 Beszélgetés az alkotóval

16.00–22.00 Gerják István – 3D fotókiállítás és ismeretterjesztő előadás

17.30 Kertvárosunk helytörténeti tevékenységének 10 éve című kiállítás megtekintése – Találkozás a Helytörténeti Klub tagjaival – a vendégeket várja Lantos Antal helytörténész és Széman Richárd fotográfus

18.00 Széman Richárd: Házak, életutak című kiadvány bemutatója – megjelent a Kertvárosi helytörténeti füzetek 22. számaként – dedikálás

19.00 Teaház – a Liget Cafében

19.30 Indián nyár koncert az intézmény előtti szabadtéri színpadon

21.00–24.00 Latin disco – Mediterrán bár

Szeptember 19., vasárnap

10.00 Az ezeregyéjszaka meséi című kiállítás, tárlatvezetés gyerekeknek és különleges játszótér a Varázsműhely Művészeti Alapítvánnyal az aulában

10.00–16.00 Gerják István – 3D fotókiállítás és ismeretterjesztő előadás

12.00 Hétfátyol hastánc táncsoport – Pallag Mónika hastáncoktatása anyáknak, mamáknak és lányaiknak

15.00 Thai chi – bemutató óra

16.00 Somogyi Péter lélekszerelő előadása: Álom és valóság, a teremtés rendje az isteni akarat szerint. Valósítsuk meg vágyainkat, miután megtudtuk, mire is vágyunk igazán

17.00 Fekete rúzs – a Holdvilág Kamaraszínház előadása

18.00 Jóga – bemutató óra

18.00 Találkozás a Corvin Művészklub tagjaival az őszi tárlaton. A vendégeket várja Koltayné Zolder Klára, a klub vezetője

19.00 Czabán Samu fotókiállítása – beszélgetés az alkotóval

19.00 Kádas Attila Enrico designer – beszélgetés az alkotóval és vendégeivel – Palaga Mónika és a Hét fátyol hastáncsoport bemutatója.

Az intézmény kiállításainak megtekintése díjtalan. A tárlatok látogathatók szeptember 18-án 10–24 óráig és szeptember 19-én 10–20 óráig.

Szeptember 22-én, szerdán 18 órakor Kultúrkaszinó

Házigazda: dr. Jeszenszky Gabriella, a Móra Ferenc Általános Iskola igazgatója. Téma: Varázsszeműveg a természetben. Meghívott vendégek: Schmiéd Egon és Budai Tibor ornitológus és grafikusművész. Helyszín: Harmónia terem.

Cinkota 7 – Hagyomány és tehetség 2010

Batthyány Ilona Általános és Közösségi Iskola
1164 Budapest, Georgina u. 23. Telefon/fax: 400-2195.

SZEPTEMBER 18., SZOMBAT

14.30 A Cinkota 7 ünnepélyes megnyitója – Cinkotai szüreti felvonulás – (Batthyány Ilona Általános Iskola, Georgina utca 23.). Visszaérkezés az iskolához kb. 15.30-ra. 14.00–16.00 Makettkiállítás (Fülöp Károly tanár úr munkái). 16.00–20.00 Kulturális örökség napjai és Cinkotai falunap a tájházban (Bp. 1164 Batthyány Ilona utca 16.) Szász József cinkotai képviselő megnyitó beszéde, Mikó Magdolna köszöntője. Néptánc és népi játékok, a Pipitér óvoda Nyuszi csoportjának műsora, Nagy Levente (Batthyány iskola 4/b) Monty Python-produkció, Batthyány iskola néptáncsoportja, Tőrekvés táncgyűttes műsora, táncház Balogh László néptáncpedagógussal, népi játszótér, íjászat és vásár a Sarkad udvar közreműködésével, agyagózás Apostol Ágnes kerámiaművésszel, vigadalom.

SZEPTEMBER 20., HÉTFŐ: KÉZMŰVESNAP

13.00–15.00 Kézműves foglalkozások, 14.00–16.00 Bevezetés a makettkészítésbe – foglalkozás felsősöknek. Helyszín: az iskola könyvtára.

SZEPTEMBER 21., KEDD: SPORTNAP

14.00–17.00 Résztevők: Pipitér óvoda, Corvin Mátyás Gimnázium és Szakközépiskola, Batthyány Ilona Általános Iskola. Helyszín: MLTC pálya, 1165 Bp., Bökényföldi u. 27.

SZEPTEMBER 22., SZERDA: EGÉSZSÉGNAP SZŰRŐVIZSGÁLATOKKAL

9.00–10.00 Közlekedésbiztonsági előadás Kompolti János őrnagy, XVI. ker. Rendőrkapitányság. 10.00–11.00 A diákok jogai és kötelezettségei – Jankovichné Dr. Kozma Julianna ügyvéd előadása DÖK vezetők részére. 12.00–17.00 Egészségállapot- és antioxidánszint-felmérés. 12.00–17.00 Számítógépes talpvizsgálat. 14.00–16.00 Vérvizsgálás, súlymérés, tanácsadás (XVI. ker. védőnői hálózat). 14.00–17.00 Koleszterinszint-szűrés (Fővárosi és XIV.-XVI. ker. ÁNTSZ), bevezetés a makettkészítésbe – foglalkozás felsősöknek. Helyszín: az iskola könyvtára. 17.00–19.00 Nyugdíjastalálkozó. Helyszín: az iskola ebédlője.

SZEPTEMBER 23., CSÜTÖRTÖK

18.00 Kórustalálkozó az evangélikus templomban – Batthyány Kórus – Cinkotai Evangélikus Gyülekezeti Kórus – Corvin Mátyás Gimnázium és Műszaki Szakközépiskola kórusa – Fília énekegyüttes

SZEPTEMBER 24., PÉNTEK

15.00 XVI. kerületi rajzpályázat eredményhirdetése az iskola emeleti aulájában

SZEPTEMBER 27., HÉTFŐ

17.00 Batthyány Ilona Általános Iskola szülői fóruma a Rác Aladár Zeneiskola dísztermében (1165 Bp., Táncsics u. 7–9.)

Szeptember 27–29. (hétfő-kedd-szerda) Tehetséggondozás a szakórákon, óralátogatások a konzorciumi tagok között

SZEPTEMBER 30., CSÜTÖRTÖK

14.00 Tehetségfejlesztés óvodától az érettségig – TÁMOP-3.4.3 – 08/1-2009-010 Nyitó konferencia az Erzsébetligeti Színházban (1165 Bp. XVI., Hunyadvár u. 43/b.). Nemzetközi gyerekrajzkiállítás 2003–2010 – tíz ország diákjainak művei. A tárlat megtekinthető az Erzsébetligeti Színházban október 8-ig.

A CINKOTAI TÁJHÁZ

(1164 Budapest, Batthyány I. utca 16.) nyitva tartása a Cinkota 7 ideje alatt: szombat: 14.00–20.00, vasárnap: 12.00–17.00, kedd: 9.00–12.30, szerda: 13.00–14.30. Csoportoknak előzetes bejelentkezés a 06-30/691-6078 és a 06-30/691-6092 Tehetséggondozás pont telefonszámon. Szervezője: Dr. Csánkné Melegh Judit, 06-30/691-6078.

Novellapályázat

Az Aposztróf Kiadó szerkesztősége és a Corvin Művelődési Ház közösen novellapályázatot hirdet. Tematikus megkötés nincs. Egy-egy szerző legfeljebb három saját művel pályázhat. Eddig még nem publikált pályaműveket fogadunk el. Akár nyomtatásban, akár elektronikus formában már közönség elé tárt novellák automatikusan kizárják magukat a pályázatból.

Terjedelmi korlátok: minimum 2000 leütés (kb. 1 oldal), maximum 15 000 leütés (kb. 8 oldal), Times New Roman 12-es betűkkel, 1,5 sorköz, 2,5 cm-es margókkal.

A pályamunkákat az info@apozstrof.hu címre kell feltölteni, doc (Word) formátumban. Nevezési díj: 2000 Ft pályaművenként, melyet a következő bankszámlára kell átutalni: Nagy és Heteyi Kft. 11716008-20071082. Külföldről SWIFT: OTPVHUHB IBAN: HU14 1171 6008 2007 1082 0000 0000. A beérkezett nevezési díjról, valamint a pályaművekről igazoló e-mailt küldünk. A pályamű és a nevezési díj elküldésével a pályázó hozzájárul, hogy az Aposztróf Kiadó a novellát egyszeri alkalommal könyv formájában megjelentesse. Beküldési határidő: 2010. szeptember 30-án 24 óra. A késve érkező pályázatokat nem áll módunkban versenyeztetni. Eredményhirdetés: 2010. október 25., a kiadó honlapján: <http://www.apozstrof.hu>, valamint a Corvin Művelődési Ház honlapján: <http://www.corvin16.hu>.

A zsűri a legjobbnak ítélt novellák szerzőit díjazza: 1. díj: 20 000 Ft, 2. díj: 10 000 Ft, 3. díj: Könyvsomag az Aposztróf Kiadó könyveiből.

A szakmai zsűri által díjazott, valamint értékesnek talált novellákat könyv formájában megjelentetjük, erről a szerzőket e-mailben értesítjük. Az ünnepélyes eredményhirdetés, valamint a könyv bemutatója 2010. december 3-án a Corvin Művelődési Házban lesz. A pályázattal kapcsolatos további kérdéseire az info@apozstrof.hu elektronikus levélcímen válaszolunk.

Bolyai matematika és magyar csapatverseny

Az idén ősszel is megrendezik a Bolyai matematika csapatverseny és a Bolyai anyanyelvi csapatversenyt, amelyeken azonos iskolába járó 3–8. osztályos tanulók évfolyamonként szerveződő 4 fős csapatai vehetnek részt (egy iskola akárhány csapatot indíthat). A verseny első, megyei/közzeti írásbeli fordulójában a négy diák közösen dolgozik a feladatokon, majd a legjobb csapatok az országos döntőn írásbeli és szóbeli feladatokat is kapnak. Az első forduló időpontja matematikából 2010. október 15. (péntek), anyanyelvből 2010. november 12. (péntek). Nevezni szeptember 18-ig lehet a www.bolyaiverseny.hu oldalon, illetve a tanárnál. (A csapatokat szülők is benevezhetik.) A versenyekről bővebb információ honlapunkon (www.bolyaiverseny.hu) található.

Tájékoztatás a házi orvosi szolgálat igénybevételéről!

Tisztelt Kerületi Lakosok! Házi orvosok (gyermekorvosok) akkor is rendelkezésre áll, ha betegség miatt nem kell hozzá fordulniuk. Lehetőségük van szűrővizsgálatokat kérni, amelyet a hatályos jogszabályok alapján 14 éves korig évente, 14–35 éves korig háromévente, e kor felett két évente tudnak igénybe venni. Amennyiben nem élnek ezzel a lehetőséggel, házi orvosuknál a folyamatos bejelentkezésük megszűnik, s ezt újból kezdeményezniük kell a következő megjelenéskor. A szűrővizsgálatokról részletes tájékoztatást találnak az egészségügyi szolgálat honlapján (www.szakrendelo16.hu), az egészségmegőrzés rovatban.

Tehetséggondozási konferencia

A 3.4.4. EU PÁLYÁZAT keretében szeptemberben tehetséggondozási konferenciát szervezünk. Várjuk azok jelentkezését, akik a Farkashalom Óvodába, a Batthyány Ilona Általános Iskolába, illetve a Corvin Gimnáziumba jártak, és valamiben átlagon felül tehetségesek. Jelentkezni a 405-2207-es, illetve a 06-20/260-8130-as telefonszámon lehet.

A Móra Ferenc iskola mesés felhívása

A népmese napja alkalmából hagyományos mese- és regemondóversenyünkön az idén Móra Ferenc től szeretnénk mesét vagy mondát hallgatni. Kategóriák: 1–2. osztályosok (évfolyamonként 1 fő, iskolánként tehát 2 fő képviselheti intézményét), 3–4. osztályosok (évfolyamonként 1 fő, iskolánként tehát 2 fő képviselheti intézményét). A mese vagy monda időtartama nem lehet több 10 percnél. Nevezési határidő: 2010. szeptember 22., szerda. A nevezéseket postai úton (1162 Budapest, Ida utca 108–110.) vagy elektronikus úton (idagazd@t-online.hu) is el lehet küldeni. Lebonyolítás: 2010. szeptember 30., csütörtök 14 óra, Móra Ferenc Általános Iskola, 1162 Budapest, Ida u. 108–110.

Pályázat

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának jegyzője pályázatot ír ki szociális intézményi referens munkakör betöltésére. A pályázattal kapcsolatos részletes információk megtalálhatók az önkormányzat hivatalos honlapján: www.budapest16.hu

Ökumenikus városmisszió, szeptember 18.

Helyszín: 1163 Budapest, Havashalom u. 43., az önkormányzat előtti park. Műsorvezető: Madocsai Bea. 9.00 Megnyitja: Kovács Péter polgármester, parlamenti képviselő, Urbán Gábor esperes plébános, Bíró Botond lelkész, Börönte Márta lelkész, Marton Zsolt lelkész.

9.20 Gyermekműsorok: Gyermeknéptánc-előadás – Levente Péter előadása, nem csak gyerekeknek. 10.20 A Baptista testvérek bábszínháza. 10.50 Kerekasztal-beszélgetés: Madocsai Bea és vendégei: Janig Péter atya, Várkonyi Szilvia színművésznő, Oberfrank Pál színművész, Marik József missziós referens, Cseke Péter színművész, Ékes Ilona képviselő asszony. 12.55 Énekel: Várkonyi Szilvia színművésznő. 13.15 A Néri Szent Fülöp Katolikus Általános Iskola diákjainak műsora. 13.55 Tóth Dominik verset mond.

14.00 Pápai missziós gyermekek bemutatkozása, tanúságtétel. 14.15 Sashalmi katolikus egyházközség „Kicsinyke kórusa” Oláh Gabriella vezetésével. 14.25 Idézetek a Naplóból Szt. Fausztina nővér tollából. 14.45 Papp Zoltán plébános elmélkedése. 15.00 Irgalmasság Rózsafüzér imádkozása. 15.40 Budai Ilona énekesnő műsora. 16.00 Igéjhirdetés: Nagy Zoltán plébános, Vető István evangélikus lelkész, Marton Zsolt baptista lelkész, Kertész Péter lelkész. 17.05 Molnár István: a KALOT mozgalom bemutatása. 17.35 Az Őrállók együttes, a Sashalmi református gyülekezet tanúságtévé énekes műsora Kertész Péter lelkész vezetésével. 18.35 Híres emberek tanúságtétele. Madocsai Bea vendégei: Mireisz Tibor Szent Korona Lovagrend (bemutatása), a Magyar küldetés és a Szűzanya tisztelete (előadás), Nagy Ibolya színésznő-énekesnő, Szeverényi János evangélikus missziós lelkész. 20.00 Euchariszt zenekar koncertje. Támogatók: Egri Egyházmegye, XVI. ker. Önkormányzat, Szent Angéla Katolikus Gimnázium, Emmánuel Közösség, Történelmi egyházak hívei, PÁCÓ Hangtechnikai áruház, Unicial Stúdió.

Sashalmi sörnap a RAFC pályán

(XVI. kerület Pirosrózsa utca 9.)
2010. szeptember 18. (szombat)

Délelőtti program: Csúszókorong bemutató, Kick-Boks bemutató

Gyermekprogram: Ingyenes kézműves sátor és arcfestés

Napközben: Kisállat simogató, Munkakutya betanítás, Solymász bemutató
15.00 Sashalmi Tanoda Néptáncsoport. 15.30 Fighter Karate Sportegyesület gyermekcsoportja 16.00 Rendőrtiszt Főiskola Tonfa csoport 16.30 Bagdi Erzsida és nótaénekes 17.00 Sashalmi Tanoda Szülői közösségből alakult táncsoport, Pannónia Néptáncsoport 17.30 Palota Táncművészeti Iskola, Ritmus Táncszínház 18.00 Vivyen Oriental együttes 18.30 Tombola 19.00 Diorit tini zenekar 20.00 Majsai Gábor énekes 21.00 Gesarol együttes, disco zárásig

Autó helyett kerékpárral a munkahelyre

Csatlakozunk a mobilitási héthez

A szeptember 22-i európai autómentes naphoz szorosan kapcsolódik az európai mobilitási hét rendezvénysorozata, amelyet 2002 óta minden évben szeptember 16-22. között rendeznek meg. A programhoz szabadon kapcsolódhatnak a települések.

RIERSCH TAMÁS

Eddig elsősorban az autómentes napnak voltak hagyományai a XVI. kerületben, az idén azonban első ízben a mobilitási héthez is csatlakozni fog a kerület.

- Az egész heti rendezvénysorozat beleillik abba a környezettudatos nevelési programba, amelyet az elmúlt években magunk is képviselni kívántunk - indokolta Kovács Péter polgármester a programban való részvételt. - A polgármesteri hivatal nemrég a Zöldiroda címet érdemelte ki, az általunk működtetett iskolák között pedig egyre több ökoiskola található.



A hét utolsó napján egy új biciklit is átadnak

Erre a hétre időztik a Kossuth Lajos utca Rákosi út - Szent Korona utca közti szakaszának az átadását, ugyanis a stüllyesztett járdaszegélyek nagyban elősegítik a kerékpáros közlekedést. Szeptember 17-én a Községi közlekedés 2020-ban című rajzpályázat eredményeit hirdetik ki. A kerületi iskolák felsős diákjaitól azt várják a szervezők, hogy elképzeljék, milyen lesz a tömegközlekedés tíz év

múlva. A rajzok leadási határideje: szeptember 13. Érdemes lesz a versenyre benevezni, mivel az erzsébetligeti díjkiosztón értékes nyereményeket (kerékpárt, gördeszkát és labdát) nyerhetnek a legjobbak. Szeptember 18-19-én a Corvin Művelődési Ház is különleges programokkal várja az érdeklődőket. A színház előtti téren egy mobil KRESZ-pályát is berendeznek, ahol kerékpáros ügyessé-

gi versenyekkel, illetve KRESZ-tesztekkel várják a gyerekeket. Szeptember 20-án a polgármesteri hivatalban reggelit kapnak azok a dolgozók, akik aznap kerékpárral érkeznek munkába. A frissen átadott Havashalom parkban a Magyar Kerékpáros Szövetség segítségével ügyességi versenyt is rendeznek. Szeptember 21-én a Jókai utcai irodaházban Kovács Péter polgármester, illetve a Városi és Elővárosi Közlekedési Egyesület képviselője tart előadást. A rendezvény egyik fő témája a HÉV és a 2-es metró vonalának összeköttetése lesz majd. A mobilitási hét utolsó napján, az autómentes napon ismét a kerékpároknak jut majd főszerep. Aznap átadják azt a civil kezdeményezésre felfestett kerékpárutat, amely a Veres Péter utat és a Jókai utcai szakrendelőt fogja összekötni, délután pedig felvonulást tartanak, amelynek kiindulópontja az Erzsébet-liget lesz, és a résztvevők az új kerékpárutat is használva egy kisebb kör megtételét követően ugyanoda térnek majd vissza.

Mérkőzés a nemzeti összefogás jegyében

Ritka és rendhagyó sporteseményben lesz része annak, aki szeptember 8-án 17 órakor ellátogat az Erzsébetligetbe. Az MLTC stadionjában aznap Magyarország egyik legnépszerűbb labdarúgócsapata, az Újpest FC a kertvárosi egyesületekből alakult alkalmi válogatottal mérkőzik majd meg.

RIERSCH TAMÁS

Atalálkozó ötletgazdája és fő szervezője az MLTC utánpótlásedzője, Szép Ernő. A szakember már korábban is szervezett hasonló mérkőzéseket. A Bökényföldi úti pálya 2007. évi stadionavatójára szintén az Újpest FC-t hívta meg. A mérkőzésre közel kétezren voltak kíváncsiak. Olyan hírességek is helyet foglaltak köztük, mint *Buzánszky Jenő*, az Aranycsapat tagja, *Mészöly Kálmán*, a Vasas egykori világválogatott labdarúgója, *Varga Zoltán* olimpiai aranyérmes labdarúgó és *Garaba Imre* 85-szörös válogatott védő.

A megnyitó óta eltelt három évben Szép Ernő szervezőmunkájának köszönhetően több NB I-es csapat - az MTK és a Vasas - is pályára lépett már az erzsébetligeti sportlétesítményben.

- A szeptember 8-i találkozó célja, hogy megsegítsük az árvíz-károsultakat, illetve hogy klubunk utánpótlásának is egy kis támogatást szerezzünk - mondta Szép Ernő. - A jótékonyági mérkőzés belépője 400 forint lesz, de a gyűjtőládákba adományokat is örömmel fogadunk. Nem tagadjuk, sok nézőre számítunk, ezért is hívtuk az Újpest FC-t. A lilákat mindig mindenhova sokan elkí-



A stadionavatón is az Újpest volt a vendég

sérik. Mi persze nemcsak az újpesti szurkolókra, hanem a kerületi sportbarátokra is számítunk. Az összefogás erősítése érdekében nem az MLTC, hanem egy alkalmi XVI. kerületi válogatott lesz az Újpest FC ellenfele. Ebben a csapatban egyaránt helyet

kapnak majd a RAFC, az MLTC, az RSC és az Ikarus BSE labdarúgói is. A meghívottak között egykori focilegendák és olyan prominens személyek is szerepelnek, mint például *Csányi Sándor*, az MLSZ nemrégien megválasztott elnöke.

ZSÁKOK HELETT KOMPOSZTÁLÁS Komposztálási program a XVI. kerületben

A Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Közlekedési, Közbiztonsági és Környezetvédelmi Bizottsága a SZIKE Környezet- és Egészségvédelmi Egyesület támogatásával 2010. negyedik negyedévével újabb házi komposztálási programot indít a komposztálási akció sikeres folytatásaként, a kerületben lakók részére.

A programban bárki részt vehet, aki a kerületben lakik és kedvet érez a komposztáláshoz.

A résztvevőket a jelentkezés sorrendje szerint választjuk ki. Jelentkezni csak a mellékelt (vagy az internetről letöltött) jelentkezési lap visszaküldésével lehet.

A programban résztvevőknek az önkormányzat ingyenesen 1 db zárt komposztáló ládát és 1 db lombkomposztáló dróthálót ad át használatra. Az eszközök átvételekor oktatást biztosítunk, melynek során mindenki elsajátíthatja az alapvető tudnivalókat a sikeres komposztálás érdekében. A használatra átadott, komposztáláshoz szükséges eszközök árát a programban résztvevők esetében az Önkormányzat állja.

A résztvevőknek vállalni kell, hogy az átadott komposztáló eszközöket rendeltetésszerűen használják 5 évig. A 6. évtől a résztvevők tulajdonába kerülnek a használatra átadott komposztálási eszközök. Az önkormányzat és a résztvevők között használati szerződés születik, melynek tartalmát a www.budapest16.hu weboldalon olvashatják.

A résztvevőket a SZIKE Környezet- és Egészségvédelmi Egyesület telefonos és személyes tanácsadással segíti.

Figyelem! Kérjük, hogy a jelentkezési lapot a program részleteinek ismeretében és csak akkor töltsé ki, ha a 2 db komposztáló edény elhelyezését, valamint valamennyi egyéb feltétel teljesítését valóban vállalni tudja.

A program megszervezésében partnerünk:
SZIKE Környezet- és Egészségvédelmi Egyesület

JELENTKEZÉSI LAP

a
„Házi komposztálási programra”
(letölthető a www.budapest16.hu weboldaltól is)

Név:

Értesítési cím:

Az ingatlan címe, ahol komposztálni szeretne:

Részvételi nyilatkozat:

Kijelentem, hogy a házi komposztálási programban részt veszek, és vállalom az ezzel járó kötelezettséget, hogy – az Önkormányzat által – a használatomba átadott 1 db zárt komposztáló ládát és 1 db lombkomposztáló dróthálót az XVI. kerületi ingatlanomon elhelyezem, megőrzöm és legalább 5 évig rendeltetésszerűen használom.

Aláírás

VISSZAKÜLDÉS CÍME:

Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal
Környezetvédelmi Iroda
1163 Budapest, Havashalom u. 43.

A borítékra írják rá:

„Komposztálási program a XVI. kerületben 2010.”

Visszaküldési határidő: 2010. szeptember 30.

XVI. Kerületi Vöröskereszt vezetőségének közleménye

A XVI. Kerületi Vöröskereszt vezetősége augusztus végi ülésén áttekintette a szervezet I. félévi tevékenységét és a következő időszak főbb feladatait. Kiemelten értékelte az árvízkárosultak részére szervezett segítségnyújtást. Szervezetünk ezúton is köszönetet mond a kerület lakosságának a felajánlott természetbeni és pénzadományokért. A beérkezett adományokból többek között edelényi lakások újjáépítését szervezte meg a Vöröskereszt.

A nyári szünetben önkénteseink egészséges táplálkozási bemutatót tartottak a János utcai napközis táborban. Ehhez a Sashalmi piactól kaptunk friss zöldséget és gyümölcsöt.

Véradást szerveztünk a kerületi rendőrkapitányságon, a Veres Péter úti vöröskeresztes helyiségben, valamint az Árpádföldi Községi Házban. Az 1. és 2. sz. idők klubjában egészségnapot szerveztünk.

Az Árpádföldi Községi Egyesület és a kerületi vöröskereszt kezdeményezésével új vöröskeresztes klub alakult Árpádföldön. Az alakuló összejövetel résztvevői vetített képes ismertetőt hallgattak meg a Nemzetközi és a Magyar Vöröskereszt történetéről, alapelveiről és főbb tevékenységi területeiről. A klub tagjai a jövőben rendszeres időközönként találkoznak az Árpádföldi Községi Házban. Az alakuló rendezvényen részt vett Weyde Gyula kerületi képviselő, Balázi Gyula, az AKE vezetője és Kovács András, a XVI. Kerületi Vöröskereszt elnöke. Az érdeklődők a csoport programjairól a közösségi ház hirdetőtábláján, illetve Péter Ferencné klubszervezőnél a 06-70/223-4079 telefonszámon tájékozódhatnak.

A Veres Péter út 27.-ben működő XVI. kerületi vöröskeresztes klub szeptember 23-án, csütörtökön 10–12 óra között tartja következő összejövetelét. A klubfoglalkozás témája: Mindennapi előítéleteink. Minden érdeklődőt szívesen látunk, akit érint vagy foglalkoztat a faji, vallási, társadalmi és politikai hovatartozással kapcsolatos előítélet, hátrányos megkülönböztetés. Különös figyelmet fordítunk a fogyatékosokkal, a hajléktalanokkal, a nyomorban élőkkal szemben tapasztalt előítéletek okaira és leküzdésének lehetőségeire.

Újraindult jogi tanácsadó szolgáltatásunk. Minden második héten, szerdán 10–12 óra között fogadják ügyvédek az előzetesen bejelentkezett érdeklődőket. (Szeptember 15., 29.) Az előjegyzést a 403-5562 telefonszámon várjuk.

A kertvárosi vigasságok és az uszodai egészségnap programjában elsősegélynyújtás-bemutatóval, arcfestéssel, játékos egészségügyi feladatokkal veszünk részt.

Közlemény

Hétfőn lezárul a türelmi idő az aluljárókban

Budapest Főváros Közgyűlése döntött arról, hogy a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő aluljárókban 2010. augusztus 5-től megtiltja a dohányzást.

A Fővárosi Közterület-felügyelet vezetése úgy határozott, hogy a rendelet életbelépését követő egy hónapig – a rendelet minél szélesebb körben történő megismerését elősegítve – csak figyelemfelhívást alkalmaz, vagyis az első hónapban a megelőzésre és a rendelet szellemének a megismertetésére helyezték a hangsúlyt (egyben szórólap átnyújtásával is felhívjuk az ott dohányzókat a figyelmét az előírásokra és a várható szankciókra).

A szabályozás ellenőrzését végző közterület-felügyelők 3-tól 20 ezer forintig helyszíni bírságot szabhatnak ki, vagy a helyszíni bírság be nem fizetése esetén feljelentéssel is élhetnek, ez esetben az illetékes jegyzői hivatal jár el és akár 30 ezer forintos bírságot is kiszabhat.

Az elmúlt időszak tapasztalatai nagyon kedvezőek, eddig konfliktushelyzet nem alakult ki.

Fővárosi Közterület-felügyelet Hivatala
Sajtó és Kommunikációs Csoport

VÁLASZTÁSI HIRDETMÉNY

Tisztelt Választópolgárok!

Ezúton tájékoztatom Önöket a XVI. kerületben induló polgármester- és képviselő-jelöltekről.

Polgármesterjelöltek:

Abonyi János	Magyar Szocialista Párt (MSZP)
Győri-Molnár Lajos	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)
Kovács Péter	FIDESZ-Magyar Polgári Szövetség-Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Szabó Barbara	Lehet Más a Politika (LMP)

Képviselőjelöltek:

1. Egyéni választókerület:

Bátky Edit Erzsébet (FÖVE)	Független Öntevékeny Vállalkozók Egyesülete
Farkas Tibor	független jelölt
Hargitai István	Civil Mozgalom Egyesület (CM)
Jäger Zoltán Józsefné	Lehet Más a Politika (LMP)
Dr. Kocsis László Tamás	Magyar Szocialista Párt (MSZP)
Szatmáry László	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Vincze László	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)

2. Egyéni választókerület:

Horváth János	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Illés Károly	Független Öntevékeny Vállalkozók Egyesülete (FÖVE)
Kaszás Gábor	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)
Király András László	Magyar Szocialista Párt (MSZP)
Pap László	Lehet Más a Politika (LMP)
Pratzner Győző	Civil Mozgalom Egyesület (CM)

3. Egyéni választókerület:

Gyórfi Péter	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)
Kocsis Áron András	Magyar Szocialista Párt (MSZP)
Kratofil Zita	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Mízsei László	Lehet Más a Politika (LMP)
Szabadi Antal	Civil Mozgalom Egyesület (CM)

4. Egyéni választókerület:

Dr. Büki Tamás	Civil Mozgalom Egyesület (CM)
Kriston Linda	Magyar Szocialista Párt (MSZP)
Nagy József	Független Öntevékeny Vállalkozók Egyesülete (FÖVE)
Sipos Anna	Lehet Más a Politika (LMP)
Szatmáry Kristóf	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Táskai Ferenc László	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)

5. Egyéni választókerület:

Abonyi János	Magyar Szocialista Párt (MSZP)
Bokor György	Lehet Más a Politika (LMP)
Gilyén Ince	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Pető Dénes	Civil Mozgalom Egyesület (CM)
Varga Ilona	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)

6. Egyéni választókerület:

Kaszás Zoltán	Független Öntevékeny Vállalkozók Egyesülete (FÖVE)
---------------	--

Dr. Környeiné Rátz Katalin	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Meleg Zoltán	Civil Mozgalom Egyesület (CM)
Szabó Dénes	Magyar Szocialista Párt (MSZP)
Szabó Zsuzsanna	Lehet Más a Politika (LMP)
Szegedi Sándor	független jelölt
Varjú Vilmos	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)

7. Egyéni választókerület:

Hepp Béla	Magyar Szocialista Párt (MSZP)
Mízsei Lászlóné	Lehet Más a Politika (LMP)
Stumpfne Nagy Tünde	Civil Mozgalom Egyesület (CM)
Szabó Zsolt	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)
Dr. Varga János	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)

8. Egyéni választókerület:

Dr. Csomor Ervin	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Győri-Molnár Lajos	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)
Környei Ákos	Lehet Más a Politika (LMP)
Szöke István	Civil Mozgalom Egyesület (CM)
Takár Jenő	Független Öntevékeny Vállalkozók Egyesülete (FÖVE)
Tóth Zsuzsanna	független jelölt
Uhlaczk Erzsébet	Magyar Szocialista Párt (MSZP)

9. Egyéni választókerület:

Fodor Miklós	Független Öntevékeny Vállalkozók Egyesülete (FÖVE)
Kovács Péter	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Mireisz Tibor	Civil Mozgalom Egyesület (CM)
Szabó Ákos	Magyar Szocialista Párt (MSZP)
Vas Zoltán	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)
Váczai Imre	Lehet Más a Politika (LMP)

10. Egyéni választókerület:

Kispál Sándor	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)
Kovács Balázs	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Nemes Miklós	Magyar Szocialista Párt (MSZP)
Szabó Barbara	Lehet Más a Politika (LMP)
Szabó Istvánné	Civil Mozgalom Egyesület (CM)

11. Egyéni választókerület:

Dr. Balázs Józsefné	Független Öntevékeny Vállalkozók Egyesülete (FÖVE)
Kovács Raymund	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Molnár János	Civil Mozgalom Egyesület (CM)
Putz György	Lehet Más a Politika (LMP)
Varga István	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)
Veress Györgyi	Magyar Szocialista Párt (MSZP)

12. Egyéni választókerület:

Dernovics Mihály Károly	Civil Mozgalom Egyesület (CM)
Gulyás Lajos	JOBBIK Magyarországért Mozgalom (JOBBIK)
Kolozs András	Magyar Szocialista Párt (MSZP)
Szabó Ferenc Attila	Magyar Kommunista Munkáspárt (Munkáspárt)
Szász József	FIDESZ-MPSz – Kereszténydemokrata Néppárt (FIDESZ-KDNP)
Varga Dóra	Lehet Más a Politika (LMP)

HIRDETMÉNY

Az a választópolgár, aki a XVI. kerületben lakik, a szavazáskor négy szavazólapot kap:

- megválaszthatja a kerület polgármesterét: a szavazólapon lévő 1 jelöltre adhatja le szavazatát,
- megválaszthatja a kerület önkormányzatának képviselő-testületét: a választókerület jelöltjei közül 1 jelöltre adhatja le szavazatát (az önkormányzati képviselőknek csak egy részét választják egyéni választókerületben, a képviselők másik részét a töredékszavazatok alapján a kompenzációs listákról osztják ki),
- megválaszthatja a fővárosi közgyűlés tagjait, a fővárosi listás szavazólapon 1 listára adhatja le szavazatát,
- megválaszthatja Budapest főpolgármesterét: a szavazólapon lévő 1 jelöltre adhatja le szavazatát.

Igazolással szavazásra az önkormányzati választáson csak akkor van lehetőség, ha a választópolgár a lakóhelyén (állandó lakcímen) túl, 2010. június 16. napját megelőzően létesített tartózkodási hellyel (ideiglenes lakcímmel) is rendelkezik. Ebben az esetben a lakóhely szerint illetékes helyi választási iroda vezetőjétől (jegyzőtől) kért igazolás alapján a választópolgár a tartózkodási helye szerinti településen, az igazoláson feltüntetett szavazóhelyiségben szavazhat.

Igazolást személyesen vagy meghatalmazott útján 2010. október 1-jén 16.00 óráig kérhet a lakóhelye szerinti helyi választási iroda vezetőjétől (azaz a település jegyzőjétől). Ha meghatalmazott útján nyújtja be kérelmét, a meghatalmazást is csatolni kell. Ajánlott levélben is kérhet igazolást úgy, hogy a kérelem 2010. szeptember 28-ig megérkezzen a lakóhelye szerinti helyi választási irodába.

Az igazolás kiadását követően nincs lehetősége arra, hogy megmondja magát, és mégis a lakóhelye szerinti szavazóhelyiségben szavazzon!

Az igazolással a szavazás napját megelőzően a bejelentett tartózkodási helye szerinti településen a helyi választási irodában vagy a szavazás napján az igazoláson feltüntetett, a tartózkodási helyéhez tartozó címen található szavazóhelyiségben a szavazatszámoló bizottságtól kérheti névjegyzékbe vételét.

A helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásán a Magyar Köztársaság külképviseletein szavazásra nincs mód!

Ha Ön mozgásában gátolt, és emiatt nem tud megjelenni a szavazóhelyiségben, kérheti, hogy a szavazatszámoló bizottság vigye ki Önhöz a mozgóurnát. Mozgóurna csak írásban kérhető! Mozgóurnát a szavazás napja előtt a helyi választási irodától, a szavazás napján a lakóhelye szerinti szavazatszámoló bizottságtól kérhet.

Ismételten felhívom a Tisztelt Választópolgárok figyelmét arra, hogy az értesítőt figyelmesen olvassák el, mivel tartalmazza, hogy a választópolgár lakcíme melyik szavazókörhöz tartozik, továbbá, hogy az a szavazókörmelyik önkormányzati intézményben (szavazóhelyiség) található!

Az új szavazókörok területi beosztásáról, valamint a szavazóhelyiségek címéről bővebb információt a www.budapest16.hu -> Választások weboldalon, valamint a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján található.

A szavazás során a szavazatszámoló bizottság először megállapítja az Ön személyazonosságát és azt, hogy szerepel-e a névjegyzékben. A személyazonosság és a lakcím igazolására a következő, érvényes igazolványok alkalmasak:

- lakcímet tartalmazó személyazonosító igazolvány (rég, könyvecske formátumú) vagy
- személyazonosító igazolvány (kártya formátumú) vagy útlevél vagy 2001. január 1-jét követően kiállított vezetői engedély (kártya formátumú) és mindegyik felsorolt igazolvány mellett a lakcímgazolvány (lakcímkártya).

Ha Ön a fent felsorolt okmányok egyikével sem rendelkezik a szavazás napján – mert az iratait elveszítette vagy azokat ellopták –, a szavazáshoz szükséges irat(ok) pótlása érdekében a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Okmányirodája (1165 Budapest, Baross G. u. 28–30., tel.: 4011-520)

2010. október 2-án (szombaton) 8.00–16.00-ig

2010. október 3-án (vasárnap) 8.00–19.00-ig
ügyeletet tart.

Az ügyelet nyitva tartása idején kizárólag az alábbi ügyek intézésére van lehetőség:

1. Ideiglenes személyigazolvány kiállítása:

(Kizárólag azon állampolgár részére állítható ki, aki más, a szavazáshoz szükséges érvényes okmánnyal (útlevél, kártyaformátumú jogosítvány) nem rendelkezik).

Az ügyintézéshez szükséges:

- születési anyakönyvi kivonat,
- házassági anyakönyvi kivonat (házas családi állapot esetén),
- lejárt személyigazolvány (amennyiben az ügyintézésre az igazolvány érvénytelensége miatt kerül sor),
- 1500 Ft illeték (pontosan kiszámolva kérjük hozni!)

2. Elveszett/ellopott lakcímgazolvány pótlása:

Az ügyintézéshez szükséges: 1000 Ft illeték (pontosan kiszámolva kérjük hozni!)

3. Okmányirodai átvétellel kért:

- állandó személyazonosító igazolvány,
- útlevél,
- vezetői engedély átadása.

A fentiekén túl, egyéb ügyek intézésére az ügyelet alatt az Okmányirodában nincs lehetőség!

Információk a kisebbségi önkormányzati képviselő választáshoz

A XVI. kerületben az alábbi nemzeti és etnikai kisebbségek vonatkozásában kerül sor kisebbségi önkormányzati képviselő választásra: bolgár, cigány, görög, lengyel, német, örmény, román, ruszin, szlovák és ukrán.

A szavazásra az e célra létrehozott, önálló szavazókörkben kerül sor, melynek címe: 800. szavazókör; Hősök fasora 30. (általános iskola).

A szavazólapon az érintett kisebbség minden jelöltje feltüntetésre kerül, ki-sorsolt sorrendben. A települési kisebbségi önkormányzat képviselő-testülete 4 tagú, ezért szavazni legfeljebb 4 jelöltre lehet. Képviselők a legtöbb szavazatot kapott jelöltek lesznek.

Az érintett kisebbségek jelöltjei a www.budapest16.hu honlapon megtekinthetők.

Tájékoztatom a Tisztelt Választópolgárokat, hogy a Polgármesteri Hivatalban Választási Információs Szolgálat működik, ahol munkatársaim készséggel állnak a rendelkezésükre.

Telefonon: 4011-627, e-mailben: visz@bp16.hu.

További információkat találhatnak a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásával kapcsolatban a www.valasztas.hu, valamint a www.budapest16.hu -> weboldalon is.

Ancsin László sk.
a Helyi Választási Iroda vezetője

Minősített nyelviskola és nyelvizsgahely azoknak, akik az autójuk szerelését sem bízzák akárcikre



Ameddig féltve őrzött autónkat szinte kizárólag az arra szakosodott szervizeknek engedjük javítani, addig magunk és gyermekeink tanítását nem ritkán rábizzuk pl. a szomszéd idősebb fiára, mert azt hisszük így olcsóbban megússzuk a tanulás költségét. Nos, akik ebben reménykednek, azok szintfelmérőnk kitöltése után sajnos keserűen veszik tudomásul, hogy közel sem azon a szinten vannak, ahol azt hitték! A **Métisz Nyelvstúdió** a NYESZE (Nyelviskolák Szakmai Egyesülete) által **minősített és ajánlott nyelviskola!** Nyelvoktatási programunk több éve akkreditált, azaz államilag is elismert szakmai színvonalú. Ezen felül intézményünk **államilag akkreditált nyelvizsgahely,** így tanulóink a jól megszokott környezetben tehetik le államilag elismert nyelvizsgájukat. Tehát aki nálunk tanul nyelveket, garantáltan nem érheti a bevezetőben említett kellemetlen meglepetés!

tanfolyamtípust heti 2x4 órában, ún. **félintenzív** formában tartjuk, és ezáltal az 1 tanév anyagát 3 hónap alatt vesszük át. Ha valaki ezeken vesz részt, akkor biztos lehet benne, hogy nyelvtudását a legoptimálisabb módon fejlesztette. Persze a többség nem tud ennyi időt rászánni, így tanfolyamaink nagy része alacsonyabb intenzitású.



Őszi tanfolyamainkat szept. 13-a és október 9-e közötti időszakban indítjuk, 40-60-100 órában tanfolyamtípustól függően. A tanfolyamaink létszáma igen exkluzív, max. 6 fő! A tanfolyamok már 3 fővel is elindulnak. A tanfolyamok 999 Ft-os óradíja a rendkívül alacsony létszám és a kiváló minőségi garanciák mellett ár-érték arányban is igen kedvező. Nyelvtanfolyamaink közül a leggyorsabb fejlődést azok érik el, akik 100 óras **intenzív tanfolyamainkat** választják, ahol 1 tanév teljes tananyagát sajátítják el 2 hónap alatt! A tanórák hétfőn, szerdán és pénteken, minden másnap, DE-i időpontban zajlanak. Délutánonként ugyanezt a

A **normál a tanfolyamoknál** heti 4 tanórával egy tanév alatt egy kurzuskönyvet sajátítottunk el. Azonban így több idő jut a kommunikáció fejlesztésére, a közös munkára és a nyelvtan leülepedésére. Ezeket a tanórákat heti 2x DE, DU és este ill. szombat DE 1x4 órában tartjuk.

Fiatalabb (10-16 éves) nyelvtanulók számára szervezünk **junior tanfolyamokat.** Ezen tanfolyamaink rövid távú célja a passzív tudnivalók felelevenítése, begyakorlása. Hosszabb távú célkitűzésünk a nyelvizsga bizonyítvány megszerzése. Ezek a tanfolyamok több szinten indulnak heti 4 órában DU és szombat DE valamint heti 2x 4 órában DU, ha intenzívebb haladásra van szükség.

Kisgyermekek részére (4-6-8 éves kortól) pedig ajánljuk az **Adventure Kids Clubot**, ami gyakorlatilag a fenti korcsoportokra kifejlesztett komplex oktatási programunkat jelöli. A játékos angol nyelvű foglalkozások tananyagát, Walt Disney meséi színesítik és teszik felejtethetlenné a kisebbek számára. A tanórák délután, a 4-6 éveseknek heti 1x1, a nagyobbaknak 2x1 órában lesznek megtartva.

Sok nyelvtanuló igénye, hogy a korábban megszerzett nyelvizsga-közele nyelvtudását újra használható állapotban érezze. Nekik ajánljuk **társalgási tanfolyamainkat**, ahol a havonta megjelenő friss újságok hírei adják a tanórák témáját. Az újságon kívül nem kell új tankönyveket megvásárolni és a régit sem kell előkeresni. A heti 4 óras tanfolyam eredeti órarendeje pént. DU-I, de a várakozáson felüli jelentkezés miatt várhatóan 2x2 órában DE, DU és hétfőig is el tudnak indulni.

Akik pedig a közeljövőben a Métisz Nyelvstúdióban szeretnének nyelvizsgázni, azok két különböző **államilag elismert nyelvizsga** közül is választhatnak. A BME (kétnyelvű) nyelvizsgánkat nov. 6-án, a TELC (egynyelvű) nyelvizsgánkat pedig dec. 11-én tartjuk meg. A BME vizsgára okt. 1-ig a TELC-re nov. 15-ig lehet jelentkezni. Ezek után már csak korlátozott számban és pótdíjjal lehetséges a beiratkozás. Mindkét nyelvizsgához 40 és 60 óras felkészítő tanfolyamot is szervezünk a választott vizsgatípusnak megfelelően. A nyelvizsga-felkészítő tanfolyamok DE, DU és hétfői időpontokban is indulnak. A nyelviskolánk által szervezett nyelvtanfolyamokon való részvétel ajánlott, de nem feltétele a nyelvizsgákra történő jelentkezésnek.



Ügyfélszolgálatunk:
1161 BP Hősök tere 6. H-P 8:00-20:00
405-3542 www.metisz.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÁS bontás nélkül. MÁTYÁSFOLDI GYORSSZOLGÁLAT. 407-3274, 20-926-4993

XVI. kerület Csömöri úton 418 nm-es saroktelek 2 szobás házsal, kedvező áron eladó. Irányár: 22 M Ft. 70-387-3075

Bérlőársat keres középkorú férfi Szolnoki úti I. emeleti lakásba 30 E Ft+rezsi. 30-231-6034

Szász Endre garancialevéllel Hartmann Kitty festménye "Férfi fej" 45 E Ft eladó. 20-918-7317

Sashalmon új 55 Nm-es lakás 20 Nm-es szuterén/tárolóval 58 E Ft+rezsi kiadó. 20-918-7317, 405-6484

Angol-német nyelv tanítás, korrepetálás, vizsgára felkészítés. Házhoz is megyek! 262-0746, 30-622-0570

ANGOL nyelvoktatást, vizsgafelkészítést, internetes óraadást vállalkozó egyéneknek és csoportoknak. Számlaképes tanárként. Kedvezményes havidíj! 70-941-4960

GÁZKÉSZÜLÉKEK cseréje, FÉG gázkészülékek javítása, víz és fűtésszerelés, gépi DUGULÁSELHÁRÍTÁS. 409-0408, 30-402-8305

Tört arany-ezüst felvásárlás a napi legmagasabb áron készpénzért. Wesselényi utca 19 (Régiség bolt) 317-9938

KONTÉNERES SITT, -SÓDER, -HOMOK, -TERMŐFÖLD SZÁLLÍTÁSA 4 ÉS 8 KÖBMÉTERES KONTÉNERREL. 403-2755, 30-948-4810

DUGULÁS ELHÁRÍTÁS FALBONTÁS NÉLKÜL. VÍZ, GÁZ, FŰTÉSSZERELÉS. 402-4330, 20-491-5089

Kerítés kis és nagykapuval T vasból 16 m (bontott) eladó. 405-2656

39 nm-es, összkomfortos, bútorozott lakás kiadó a Malomdombon. 20-411-3637

Hosszú távú munkalehetőség, érettségizetteknek. Hívjon! 287-8384, 70-336-8317

Építésszakmai munkákat (galéria, előtető, stb.) és egyedi felnőtt és gyerek bútorok készítését vállaljuk. Hortobágyi József 70-771-0973

ÉPÜLETERVEZÉS, teljeskörű ügyintézés, költségvetés készítés, felelős műszaki vezetés, tanácsadás, értékbecslés. 20-254-4471

KERTÉPÍTÉS-KERTFENNTARTÁS. Minden, ami kerttel kapcsolatos! Tervezés, kivitelezés, tanácsadás. Öntözőrendszer építés, tőrburkolás. Referenciákkal. 20-378-4632, prokret@gmail.com

GÁZKÉSZÜLÉK javítást, karbantartást, víz-, gáz-, fűtésszerelés, lakásátalakítást vállalkozok. 70-533-1137

Otthonában megjavítom, felgyorsítom számítógépét, laptopját! 06-30/989-20-93

Kozmetikus, vagy fodrász szeretnél lenni? Gyere hozzánk tanulónak egy gyönyörű szépségszalonna mesterfodrászhoz. 20-951-0134

FESTÉS-MÁZOLÁS-TAPÉTAZÁS garanciával, kedvezményrel, ingyenes felméréssel. 20-994-7726, 256-4425

Benzinmotoros fűnyíró (nem üzemekepes), terménydaráló eladó. 405-2656

Vaskapu 85 x 200 cm, aluradiátor 50 x 65 cm eladó. 405-2656

Bádogos-tetőfedő-tetőszigetelő, új munkát és felújítást is vállal. 409-2069, 20-510-0013

BÁDOGOS-TETŐFEDŐ. Bármilyen tető felújítása, kéményfelújítás. Áraink: horganyzott ereszcsatorna szerelve 2600 Ft/ folyóméter. 20-232-6326

Új ingatlant szeretne és eladná a régit?



Mi olcsón, sőt akár ingyen megszervezzük Önnek!

Csatlakozzon az **INGATLAN CEREK** -hoz és válogathat ingatlanjaink közül!

Regisztráljon most!

Interneten: **WWW.ICSB.HU**
Telefonon: **+361 273-1691**
Személyesen: **előzetes telefonos egyeztetés után!**

Az ingatlan cserézők közössége, országos cseréligatlan nyilvántartó

DUGULÁSELHÁRÍTÁS FALBONTÁS NÉLKÜLI SZAKSZERŰ GÉPI TISZTÍTÁS. FÁBIÁN ISTVÁN 20-317-0843

Redőnyök, szunyogháló-rendszerekkel, napellenzők szerelése, javítása. Bemutatóteremünk: Csömöri u. - Szlovák u. sarok. 409-2229, 20-523-3801, 30-209-5987

Cserépkályha, kandalló tervezés, építés, átépítés, tisztítás 10 % kedvezmény. GARANCIAVAL. 30-868-0021

NYUGDÍJASOK figyelem! Internet használatra oktatás szombatontként 14 órától. 406 4444, informatikai szaküzletben

ASZTALOSMUNKÁK-BÚTORKÉSZÍTÉS konyhabútorok, javítások és kisebb nagyobb munkák. 30-914-8928

KÖNYVEKET (régit és kevésbé régit) KÖNYVTÁRAKAT VÁSÁROLOK. DÍJTALANUL HÁZHOZ MEGYEK. 2 0 - 4 2 5 - 6 4 3 7

XVI. Kerületi Újság

A Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat kétheti lapja
Megjelenik 31 500 példányban

Felelős kiadó, főszerkesztő:
Vitézy Zsófia
Tördelőszerkesztő:
Imrik László

Levél cím:
1163 Havashalom u. 43.
e-mail: foszerkeszto@bp16.hu

A szerkesztőségi fogadóóra szerdánként 14-16 óráig a polgármesteri hivatalban: (1163 Havashalom u. 43.)
Tel./fax: 4011-586

Nyomás:

Pannon Lapok Társasága
Nyomdai Központ Bt.
8200 Veszprém, Házgyári u. 12.
Felelős vezető: Jens Dänhardt

Terjesztő:

MAXI-BOX 2007 KFT.
Bozsányi Kálmánné
1042 Bp., Rózsa u. 39. 06-30-828-0463

Hirdetésfelvétel:

06-20-982-5352 vagy hirdetl6@freemail.hu

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentjük meg, illetve fenntartjuk a jogot kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza.

Ingyenes apróhirdetéseket csak a hely függvényében jelentetünk meg. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy - hely hiányában - kihagyására.

HIRDETÉS

WWW.ANIKOSZEPSEGSZALON.COM

☎ 407-2696 H-P 8-19, Szo 8-13

**SZEMPILLA
HOSSZABBÍTÁSI!**



**Pedikúr, testmasszázs,
3D szempilladúsítás.
Pilates, salsa aerobic,
gerinc torna. Pólók,
fehérneműk, táskák.**

1165 Bp., Nyílhegy u. 8.



1165 Bp. XVI. ker, Nyílhegy utca 4.

TELEFONOS BEJELENTKEZÉS: +36-30-393-20-80

Fül-orr-gége

Dr. Árvai Éva főorvos

- általános felnőtt és gyerek fül-orr-gégészeti vizsgálat
- fülzúgás
- gége- és nyelvgyökéri rákszűrés
- arcüreg gyulladás, -allergia kezelése
- újszülött- és csecsemő halláscsúrés
- dohányzás leszoktatás

Kardiológia

Dr. Sperr Erzsébet főorvos

- EKG
- terheléses EKG
- szív ultrahang
- 24 órás vérnyomás és EKG monitorozás

**Árvai-Barta MED
EGÉSZSÉGKÖZPONT**

Ultrahang

Dr. Szabó Zsófia főorvos

- 3D/4D ultrahang vizsgálat
- általános hasi diagnosztika
- verőerek és vénák állapotának felmérése
- vese keringés vizsgálata
- nyaki ultrahang: pajzsmirigy, nyálmirigy, nyirokcsomók
- mell-ultrahang
- ízületek vizsgálata: váll, térd, csípő
- herék UH vizsgálata
- csecsemő szűrés: koponya, általános hasi, csípő

Bőrgyógyászat

Dr. Dóka Andrea főorvos

- bőrgyógyászati rákszűrés: dermatoszkóppal, videodermatoszkóppal
- anyajegyvizsgálat
- kisebb bőrelváltozások eltávolítása
- gombás fertőzések, körömgomba kezelése
- pattanásos bőr kezelése
- fekélyek kezelése
- pikkelysömör kezelése softlaserrel

NE FELEDJE, HÉTVEGÉN IS RENDELÜNK!



1165 Budapest, Újszász u. 106-108
Tel.: 402-2148

**Szeptember
26-án
vasárnap**

Sport- és egészségnap az Erzsébet-ligeti uszodában

Fővédnök: Kovács Péter polgármester, országgyűlési képviselő

300 Ft -os úszás lehetőség

(8.00-11.15 óráig és 13.00-19.00 óráig)

Ingyenes egészségvizsgálat és tanácsadás a

Kertvárosi Egészségügyi Szolgálat munkatársai közreműködésével 10.00-16.00-ig: vérnyomás- és vércukor mérés, CO mérés, szemészet, fogászat.

Egészségmegőrző termékek vására 8-19-ig

Programok: 8.00-10.00-ig Tai chi,

10.30 Labda "zsonglörök" labda kezelés-bemutató az uszoda előtt,

11.15 XVI ker. iskolák vízi vetélkedője

12.30 Hastánc az uszoda előtt

Szponzorok:

Decathlon áruház, Métsiz Nyelvstúdió, Ikarus büfé, Coca Cola, Rőfösbolt, Plastobo Kft.

Az iskolás gyerekeknek nagy biztonságot ad hazaérkezéskor a távfelügyelet és a riasztó rendszer!

Válassza a PESTOR családi ház távfelügyeletét! 2010. szeptember 30-ig

18% születésnap kedvezménytel **már havi 1 000 Ft-tól.**



<http://www.pestor.hu>

+36 (1) 261 1010

Biztonsági Szolgálat

info@pestor.hu

GYERTEK VÍZILABDÁZNI!

A BVSC-Zugló Vízilabda Szakosztálya

szerezzel vár minden úszni tudó

1999-2002 között született

fiút és lányt!



Felvilágosítás és jelentkezés:

Folyamatosan, minden nap a kora délutáni órákban.

BVSC Uszoda Bp. XIV., Szűnyi út 2.

Elérhetőség: Mészáros Csaba

Telefon: 273-0890 vagy 06 30/456-0017

www.bvscvizilabda.hu; bvsc@waterpolo.hu

DR. IVÁNYI JUDIT
fogszakorvos

GAVALDA ZOLTÁN
fogtechnikus



Rendel:
hétfőtől csütörtökig
16-18 óráig

Nyitva
hétfőtől csütörtökig:
9-18-ig
Pénteken: 9-13-ig

TELEFON: 403-08-01

1163 Bp. Sashalom, Datolya utca 20. (saját parkoló)
Tömés, húzás, pótlás, fogsorok készítése és javítása egy helyen.
Fogászati röntgenfelvételek készítése,
ultrahangos fogkö-eltávolítás



Pallasz Patika

Tel.: 405-60-97
1161 Budapest, Rákosi út 90.
Nyitva: H-P: 7.30 - 19.30 ig,
Szo.: 8-12 óráig

**BANKKÁRTYA ÉS
EGÉSZSÉGGYAKORLATI ELFOGADÓ HELY**

Előnyeink:
Vevőink számára
INGYENESEN biztosított
általános egészségi állapot felmérés
gépünk használata.
A gép a mért értékeket kinyomtatja
(BMI index, testzsír százalék, vérnyomás, stb.)
és munkatársaink segítenek a kiértékelésben.



**Kóstolta már az
igazi mexicói ízeket?**

Nálunk kipróbálhatja,
hangulatos kerthelyiségünkben!!!
Quesadelas, Chimicanga, Fajita,
Burito :-)

Várjuk szeretettel mexicói
falatozónkba:

Bp. XVI. kerület Cinkota, **Ostros út 19 sz.**
Nyitva: K-V 10-22-ig házhoz szállítással.

Tel: 400-00-39

A kerületben 1500 Ft felett ingyenes kiszállítás.
2000 Ft felett üdítőitalt adunk ajándékba.

Étlapunk megtekinthető: www.lavivamexicana.atw.hu

RÖFÖSBOLT a Rákosi úton

1161 Rákosi út 110/a. Tel.: 405-4812 Nyitva: H-P 9-18-ig, Szo 9-13-ig.

www.rofosbolt.com



Ha Ön felújítja otthonát, munkahelyét,
vagy újat épített, vagy csak most tervezi,
nálunk megtalálja a legbelsőbb hangulatot
és igényt kielégítő textíliákat!

Forduljon hozzánk bizalommal!

Szakképzett munkatársaink tanácsadással
egybekötve ajánlják az Önnek leginkább megfelelő
csodálatos függőnyt, karnist, ágytakarót, diszpárnát.

Várjuk szeretettel: a Rőfösbolt munkatársai



GYÓGY-ÉS LUXUSMATRACOK ~ aime⁺

EP tagoknak és közszolgálati dolgozóknak 12% kedvezmény minden matracunk árából!

Veres Péter út 99. ~ www.aime.hu ~ Tel.: 401-0319

**Sztárok karnyújtásnyira
a Gózon Gyula Kamaraszínházban!**

1172 Budapest, XV. utca 23.

**Nagyváradai Erzsébet,
Szacsavay László,
Tímár Éva
és még sokan mások!**



Váltson színházbérletet a 2010-2011-es színházi évadra!
A születésnap, Anconai szerelmesek, Himnusz, Irma, te édes,
Adáshiba, Macskajáték, A makrancos hölgy, Hajnali mellúság

ÉVADNYITÓ KEDVEZMÉNY!*
4 bérlet 3 áráért
a hirdetés felmutatójának!

Jöjjön el, ismerje meg színházunkat!

A 276E jelzésű busz vonalán! Ingyenes, 32 férőhelyes parkoló!

Szervezés: 06-1-253-5398, 06-30-898-1829

Nyitva: 9-15 óráig

www.gozon.hu

* Gobbi Hilda és Domján Edit bérleteinkből október 1-ig.

otpbank Partner **Tresánszky István**

1163 Budapest, Borda u. 14.

Tel.: 403-0256 Mobil: 06-30/554-1403

Lakáshitelek, jelzáloghitelek, gyorsbitelek,
magas kamatozású hitelek kiváltása. Lakáslízing
OTP lakástakarék-péztár, hitelügyintézés otthonában hét végén is.



GURDIO

FESTÉKSZAKÜZLET

1161 Bp. Csömöri út 72.

TEL/FAX: 405-24-40

Nyitvatartás: H-P 6-16:30 Szo: 6-12

Web: www.gurdiofestek.hu

Poli-farbe inntaler	15 l	3990,-	
Platinum akció:	1 l	1650,-	2.5 l 2990,- 5 l 5150,-
Héra	16 l	3990,-	
Rígips	3-6 25 kg	2590,-	6-30 25 kg 2790,-
	plus A 25 kg	2690,-	

Homlokzati hőszigetelő alaprendszer 5 cm 990,-

Kérjük, tekintse meg WEBSHOP-unkat!
Nyugdíjasoknak a tisztítószerekből továbbra is 10% kedvezményt adunk.



Angyali Szépség és Regeneráló Szalon

Újdonság:

Különleges energiákkal kezelt arc-
és testápoló készítmények:

Regeneráló – fiatalság – tini krémek.

Testkezelő készítmények:

Testkontúr javító – testpakolás – testápolko krémek.

Otthoni használatra is!

Újdonság:

Teljes arckezelést kiváltó különleges arcmasszázs!

Hatékony alakformálás: Az első kezelés féláron!

SPA-nap:

Infraszauna - testpakolás

- SPA-méregtelenítés - arcmasszázs

Őszi akciós áron!

Kezdje az őszt top formában!

Jelentkezés a szalon telefonszámain:

405-75-51, 06-30/201-98-86

Budapest, XVI. ker. Sándor utca 1.

<http://www.angyaliszepseg.hu>

info@angyaliszepseg.hu



KONYHASTÚDIÓ

-5%

TOLÓAJTÓ RENDSZEREK
KONYHAI GÉPEK – MOSOGATÓ TÁLCÁK
EGYEDI BÚTOR TERVEZÉS-KIVITELEZÉS

BARKÁCSBOLT

250 000 Ft érték feletti **konyhabútor** megrendelése esetén
TEKA páraelszívót adunk ajándékba

BÚTORSZERELVÉNY SZAKÜZLET, LAPSZABÁSZAT

XVI. Újszász u. 43. Tel.: 402-0042

X. Kerepesi út 73. PLAZZA üzletház (KIK mellett)

WWW.SZIUBUTOR.HU

-10%

AZTECH AUTÓSZERVIZ

1163 Budapest, Újszász utca 47/b. (LIDL mögött)

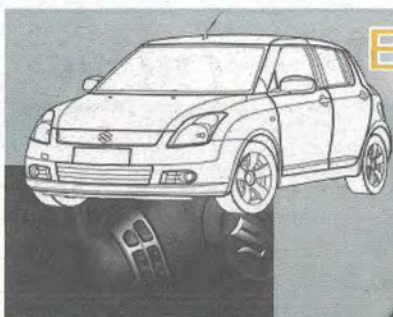
Tel.: 402-1700, mobil: +36-30/9620-343, +36-30/20-30-091

www.aztech.hu

Hétfőtől péntekig 8-tól 17 óráig

Szolgáltatásaink:

- vizsgára felkészítés
- műszaki vizsgáztatás
- futómű javítás
- autóvillamoság
- gumijavítás, szerelés
- centrozás
- olajszerviz
- vonóhorog szerelés
- autó extrák szerelése
- időszakos szerviz



EZER ARCÁT ISMERJÜK...
LASSAN MEGÚJUL A
KEDVÜNKÉRT,
DE MÉG ELŐTTE;

SWIFT 1.3 GLX AC CD
2 690 000 Ft

SUZUKI Gusztáv

Nyitva: H-P: 8⁰⁰-18⁰⁰, Szo: 9⁰⁰-13⁰⁰

1161 Budapest, Gusztáv u. 37. - **Tel.: 405 06 74**

www.suzukigusztav.hu



MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS ÉS FELKÉSZÍTÉS
MINDEN KORÚ ÉS TÍPUSÚ SZEMÉLYGÉPKOCSIRA!
INFO: +36 30 542 24 89

22 499 Ft-tal!

HIRDETÉS

RUSZTIKUS, KLASSZIKUS ÉS MODERN BÚTOROK KIS- ÉS NAGYKERESKEDELME



600-as hálószoba

EUROPA
bútorszalon



Olasz szekrénysorok

Louis.Philippe étkező



**MINTÁK KEDVEZMÉNNYEL
ŐRIÁSI RAKTÁRKÉSZLET**

importőr:

EURO RUSZTIK Kft.

Unna sarokétkező



Olasz kiegészítők



Valentina Lux háló

Bamberg étkezőcsalád



Europa "M" asztal: 79.900 Ft.

Áruházunk: Bp. XVI. Kövirózsa u. 6. www.europabutor.hu
Tel./fax: 403-44-69

POLACSEK Építőanyag Kft.

A Duna Hungária Zrt. tagja

1165 Bp., Arany János utca 53.
(az Ikarus ipari parkban)
Tel.: 402 0073, fax 402-0074
mobil: 06-30/373-6198
e-mail: polacsektuzep@gmail.com

Leier

KÉMÉNYRENDSZEREK

MINŐSÉGET JÓ ÁRON!

MEGOLDÁS MINDEN FŰTŐBERENDEZÉSHEZ



www.leier.hu

LK - LSK - TURBO - ECO